Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 90 (1972)

Heft: 47

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 10.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Freitag 25. Februar 1972
Berne, vendredi 25 février 1972

489

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

90. Jahrgang
90e année

Nº 47

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ℗ (031) 61 20 00 (Eidg. Amt für das Handelsregister ℗ [031] 61 26 40) – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50. Ausland: jährlich Fr. 40.–. Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncenregie: Publicitas AG – Insertionstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ℗ (031) 61 20 00 (Office féd. du registre du commerce ℗ [031] 61 26 40) – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année civ. 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 28 ct. (étranger 33 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

Nº 47 - 25. 2. 1972

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.

Abhanden gekommene Werttitel. – Titres disparus. – Titoli smarriti.

Internura Finanz AG, Zug.

Konsumgenossenschaft St. Moritz und Umgebung, neu Coop Bernina, 7500 St. Moritz.

Oskar Locher AG, Zürich.

Aufforderung zur Anmeldung des Nutzniessers.

Sapival SA en liquidation, Le Brassus.

PPG Industries International SA, Genève.

Automatic Carwash Investments SA en liquidation, Genève.

Ambari SA, in liquidation, Lugano.

Bilanzen. – Bilans. – Bilanci.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

BRB betreffend Aenderung des BRB über den Zuckerrübenanbau 1972. – ACF modifiant celui qui concerne la culture de la betterave sucrière en 1972.

GATT-Welthandel. – GATT: Commerce mondial.

Teilnahme der Schweiz an der Kakao-Konferenz 1972. – Participation de la Suisse à la Conférence sur le cacao 1972.

Schweizerische Nationalbank (Ausweis). – Banque nationale suisse (situation). – Banca nazionale svizzera (situazione).

Auslands-Postüberweisungsdienst. – Service international des virements postaux.

Postcheckverkehr, Beitritte. – Chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau.

Zürich – Zurich – Zurigo

11. Februar 1972. Buchhaltungen.
Hch. Werthmüller-Blattner, in Zürich (SHAB Nr. 81 vom 7. 4. 1971, S. 823), Uebernahme von Buchhaltungen sowie Durchführung von Revisionen usw. Die Prokura von Heinrich Wellenzohn ist erloschen.

11. Februar 1972.
Walter Kipfer-Schulthess, Drogerie, Parfumerie und Spirituosen, in Zürich (SHAB Nr. 62 vom 14. 3. 1956, S. 680). Neue Fassung der Firma: **Drogerie-Parfumerie Walter Kipfer-Schulthess.** Der Firmainhaber Walter Kipfer-Schulthess wohnt nun in Zürich 7.

11. Februar 1972. Fuhrhalterei, Möbeltransporte.
Paul Wälchli, in Wallisellen (SHAB Nr. 194 vom 21. 8. 1934, S. 2338), Fuhrhalterei, Möbeltransporte, Holz- und Kohlenhandlung. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

11. Februar 1972. Malerei.
Oskar Beer, in Dielsdorf (SHAB Nr. 45 vom 25. 2. 1953, S. 451), Malergeschäft. Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

11. Februar 1972. Gemüse, Südfrüchte.
Attilio Gianola, in Zürich (SHAB Nr. 129 vom 5. 6. 1952, S. 1426), Gemüse und Südfrüchte usw. Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

11. Februar 1972.
Baugenossensenschaft an der Eulach, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 193 vom 19. 8. 1966, S. 2650). Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 19. 5. 1970 hat sich die Genossenschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann mangels Zustimmung der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.

Bern – Berne – Berna

Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

10. Februar 1972. Getränke.
Osana AG, in Kehrsatz (SHAB Nr. 64 vom 18. 3. 1971, S. 636). Hans Jenni ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Als neues Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt: Peter Eggenberg, von Uebeschi, in Kehrsatz. Er bleibt Direktor. Kollektivprokura wurde erteilt an Werner Wyss, von Zimmerwald, in Kehrsatz. Die Mitglieder des Verwaltungsrates, der Direktor und der Prokurist zeichnen kollektiv zu zweien.

10. Februar 1972.
Galactina & Biomalz AG, in Belp (SHAB Nr. 264 vom 11. 11. 1971, S. 2737). Der bisherige Prokurist Hans Peter von Trüllikon, in Bolligen, wurde zum Vizedirektor ernannt. Er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien.

Bureau Bern

11. Februar 1972.
Berner Ausstellungszentrum AG, in Bern (SHAB Nr. 286 vom 7. 12. 1970, S. 2778). Die Generalversammlung vom 14. Dezember 1971 hat das Aktienkapital von Fr. 2 130 000 auf Fr. 2 885 000 erhöht durch Ausgabe von 755 Namenaktien zu Fr. 1000, die durch Verrechnung mit Forderungen gegen die Gesellschaft voll liberiert sind. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 2 885 000, eingeteilt in 1500 Namenaktien der Kategorie A und 1385 Namenaktien der Kategorie B, alle zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. In den Verwaltungsrat sind gewählt worden: Rudolf B. von Graffenried, von und in Bern, und Hugo Brand, von und in Bern. Sie sind nicht zeichnungsberechtigt.

11. Februar 1972.
Schweizerische Nationalbank (Banque nationale suisse) (Banca nazionale svizzera), mit Sitz des II. Departements in Bern (SHAB Nr. 228 vom 30. 9. 1971, S. 2386). Zum Abteilungsdirektor des II. Departements wurde Walter Bretscher (bisher Vizedirektor) gewählt. Robert Raschle wurde zum Vizedirektor ernannt. Beide führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien für den Sitz Bern und die Agentur Biel.

11. Februar 1972.
Erca GmbH Express-Hemden-Service, in Bern, Betrieb einer Hemden-Expresswäscherei mit Bügelservice (SHAB Nr. 191 vom 18. 8. 1971, S. 2044). Die bisher einzige Gesellschafterin Frieda Garlando-Hägi hat von ihrer Stammeinlage von Fr. 21 000 einen Anteil von Fr. 14 000 an den neuen Gesellschafter Berthold Signer, von Hundwil, in Luzern, abgetreten. Das Stammkapital von Fr. 21 000 besteht nun aus der Stammeinlage von Fr. 7000, lautend auf Frieda Garlando-Hägi (bisher); und der Stammeinlage von Fr. 14 000, lautend auf Berthold Signer (neu). Die Gesellschafterversammlung vom 13. Januar 1972 hat die Statuten entsprechend revidiert. Frieda Garlando-Hägi, deren Einzelunterschrift erloschen ist, und Berthold Signer (neu) sind Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien.

11. Februar 1972. Restaurant.
H. Stucker jun., in Bern. Inhaber der Firma ist Hermann Stucker jun., von Bowil BE, in Frieswil, Gemeinde Seedorf BE, Betrieb des Restaurants «Bollwerk». Bollwerk 21.

11. Februar 1972. Gasthof.
B. Glaus, in Worblaufen, Gemeinde Bolligen, Betrieb des Gasthofes «Tiefenau» (SHAB Nr. 175 vom 30. 7. 1970, S. 1734). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

11. Februar 1972.
Schweizerischer Bankverein, Geschäftssitz (Zweigniederlassung) in Bern (SHAB Nr. 58 vom 11. 3. 1971, S. 572), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Der bisherige Vizedirektor Ernst Schmutz wurde zum stellvertretenden Direktor ernannt; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Urs Eberhardt, von Grafenried, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern. Beide zeichnen für den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Bern.

11. Februar 1972.
Watch Tower Bible & Tract Society New York, Zweigniederlassung Bern, in Bern. Verbreitung der biblischen Wahrheit durch die Veröffentlichung von Schriften usw., Korporation mit juristischer Persönlichkeit nach amerikanischem Recht (SHAB Nr. 194 vom 20. 8. 1968, S. 1807), mit Hauptsitz in Brooklyn (New York, USA). Diese Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Thun (SHAB Nr. 27 vom 2. 2. 1972, S. 285) im Handelsregister des Amtsbezirks Bern von Amtes wegen gelöscht.

11. Februar 1972.
EG Burgdorf, Einkaufsgesellschaft selbständiger Lebensmitteldetaillisten, Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 58 vom 11. 3. 1971, S. 573), Genossenschaft mit Hauptsitz in Burgdorf. Die Prokura von Walter Bösiger ist erloschen.

11. Februar 1972. Papier, Bürobedarf.
Hugo Marti AG, in Bern, Engroshandel mit Papier und Bürobedarfsartikeln (SHAB Nr. 143 vom 23. 6. 1970, S. 1439). Die Unterschrift von Peter Choffat ist erloschen. Neuer Geschäftsführer ist Hans Husi, von Wangen bei Olten, in Basel; er führt Einzelunterschrift. Neues Geschäftsdomizil: Wylerstrasse 61.

Bureau Biel

Berichtigung.
Eisen- und Stahlgiesserei A.G., in Biel (SHAB Nr. 33 vom 9. 2. 1972, S. 345). Es soll heissen: Der Präsident und der Vizepräsident/Delegierter führen Einzelunterschrift.

9. Februar 1972. Metzgerei-Wursterei.
O. Moser, in Biel, Betrieb einer Metzgerei-Wursterei (SHAB Nr. 190 vom 16. 8. 1960, S. 2410). Neues Geschäftsdomizil: Poststrasse 22.

11. Februar 1972.
Bielerhof A.G., in Biel, Erwerb, Erschliessung, Verwaltung, Veräusserung, Vermietung und Finanzierung von Grundstücken aller Art usw. (SHAB Nr. 73 vom 29. 3. 1971, S. 732). Max Lévy-Fleury, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrates. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Paul J. Clénin, von Deitingen, in Mailand, Vizepräsident; Paul Dubois-Matthez, von Lamboing, in Biel, Sekretär; Maxime Paratte, von Muriaux, in Tramelan, und Carlo Galli-Paroz, von Italien, in Biel. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Die Einzelunterschrift von Max Lévy-Fleury ist demnach erloschen. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 15, beim Immobilien- und Verwaltungsbureau Lévy & Dubois.

11. Februar 1972. Garage.
Gérard Haldimann, in Biel. Inhaber dieser Firma ist Gérard Haldimann, von Bowil BE, in Lugnorre, Gemeinde Môtier (Vully). Handel mit Automobilen, Service und Reparaturwerkstätte. Ländtestrasse 51.

Bureau Blankenburg (Bezirk Obersimmental)

9. Februar 1972.
Viehzuchtgenossenschaft Boltigen III, in Schwarzenmatt, Gemeinde Boltigen (SHAB Nr. 217 vom 17. 9. 1962, S. 2647). Der Präsident David Dänzer und der Vizepräsident Eduard Dänzer sind infolge Demission aus dem Vorstand ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden als Zeichnungsberechtigte gewählt: Fritz Dänzer, von Kandersteg, als Präsident, und der bisherige Kassier Hans Matti, von Bolligen, als Vizepräsident; beide in Schwarzenmatt, Gemeinde Boltigen. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv je zu zweien.

10. Februar 1972. Bauten.
H. R. Freidig-Tritten, in Lenk. Inhaber der Firma ist Hans Rudolf Freidig-Tritten, von und in Lenk. Hoch- und Tiefbau.

10. Februar 1972.
Freidig Transporte AG Lenk i. S., in Lenk, Vornahme von gewerbsmässigen Transporten usw. (SHAB Nr. 173 vom 29. 7. 1964, S. 2333). Der Präsident Alfred Freidig-Ruosch ist infolge Demission aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden gewählt: Der bisherige Vizepräsident und Sekretär Hans Rudolf Freidig-Tritten als Präsident, und Lisbeth Freidig-Tritten, von und in Lenk, als Vizepräsidentin und Sekretärin. Beide zeichnen einzeln.

Bureau Büren an der Aare

11. Februar 1972. Käserei.
Ernst Meyer, in Oberwil bei Büren. Käserei (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1947, S. 122). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

11. Februar 1972.
Käsereigenossenschaft Wengi-Waltwil, in Wengi bei Büren (SHAB Nr. 304 vom 30. 12. 1963). Anstelle des bisherigen Präsidenten Walter Roder, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde als Präsident gewählt der bisherige Vizepräsident Hans Aeberhard, von Jegenstorf, in Wengi bei Büren. Er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Neuer Vizepräsident ist Werner Friedli, von Bannwil, in Wengi bei Büren (bisher Beisitzer). Er zeichnet kollektiv zu zweien.

Bureau Burgdorf

11. Februar 1972. Liegenschaften.
Verwa A.G. Burgdorf, in Burgdorf, An- und Verkauf und Verwaltungen von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 205 vom 3. 9. 1970, S. 1999). Jakob Werren und Ernst Amstutz sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschrift des Jakob Werren ist erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Hans Baumberger, von Koppigen, und Rudolf Schenk, von Langnau i. E., beide in Burgdorf (ohne Unterschrift). Vizepräsident mit Kollektivunterschrift ist das bisherige Mitglied Rudolf Bienz, von Rüderswil, in Burgdorf.

Bureau de Courtelary

10 février 1972. Atelier de garnissage.
Mme Vuilleumier-Meyrat, à Tramelan, atelier de garnissages, etc. (FOSC du 22. 7. 1969, Nº 169, p. 2178). L'entreprise a transféré ses bureaux au Chemin des Grillons 12.

11 février 1972. Montres.
Charles et André Hasler, à Tramelan. Société en nom collectif (FOSC du 13. 6. 1960, Nº 135, p. 1751). Fabrication et vente de montres ancre. La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

11 février 1972. Montres.
Georges Huguenin, à Frinvillier, commune de Vauffelin. Le chef de la maison est Georges Huguenin, du Locle, à Frinvillier, commune de Vauffelin. Fabrication et tournage de boîtes de montres.

11 février 1972. Horlogerie.
Kohli & Cie, à Tramelan, société en nom collectif, fabrication de cadrans émail, métal et inaltérables pour l'horlogerie et l'appareillage (FOSC du 14. 1. 1963, Nº 10, p. 116), Roland Kohli (inscrit), associé indéfiniment responsable, est désormais à St-Imier. René Gerber est décédé; ses pouvoirs sont éteints.

Bureau de Delémont

11 février 1972.
Cinéma Bassecourt S.A. «Rex», à Bassecourt (FOSC du 16. 8. 1965, Nº 189, p. 2546). Pierre Boéchat, président du conseil d'administration, est décédé; Madeleine Vernier-Schneiter, membre, a démissionné; leur signature est radiée. Le conseil d'administration est composé actuellement de: Suzanne Beuchat-Boéchat, présidente (jusqu'ici vice-présidente); Michel Boéchat, secrétaire, et Christian Boéchat, membre, tous deux de Miécourt, à Delémont (nouveaux). La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

11 février 1972.
Cinéma Lido S.A., à Delémont (FOSC du 16. 8. 1965, Nº 189, p. 2546). Pierre Boéchat, président du conseil d'administration, est décédé; Madeleine Vernier-Schneiter, secrétaire, a démissionné: leur signature est radiée. Le conseil d'administration est composé actuellement de: Suzanne Beuchat-Boéchat, présidente (jusqu'ici vice-présidente); Michel Boéchat, secrétaire, et Christian Boéchat, membre, tous deux de Miécourt, à Delémont (nouveaux). La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

Bureau Erguel

11. Februar 1972. Garage.
Erwin Bettschen, in Mülenen, Gemeinde Aeschi (SHAB Nr. 177 vom 1. 8. 1963, S. 2250). Betrieb einer Autogarage. Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges, das heisst Verkauf an die nachstehend eingetragene «Niesen-Garage AG», in Mülenen, Gemeinde Aeschi, gelöscht.

11. Februar 1972.
Niesen-Garage AG, in Mülenen, Gemeinde Aeschi bei Spiez. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 4. Februar 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Autogarage, mit allen einschlägigen Geschäftszweigen, wie An- und Verkauf, sowie Reparaturen von Autos usw. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt rückwirkend ab 1. Januar 1972 von der Einzelfirma Erwin Bettschen, gemäss Scheinlagevertrag vom 4. 2. 1972 gewisse Aktiven (Immobilien, Mobilien, Kassa und Waren) von Fr. 462 860 und ge-

wisse Passiven (Grundpfandschulden) von Fr. 311 000, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 151 860 ergibt, wofür der Sacheinleger 100 voll liberierte Aktien und eine Gutschrift von Fr. 51 860 erhält. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief. Bekanntmachungen erfolgen im SHAB. Der Verwaltungsrat bestcht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Erwin Bettschen, von Reichenbach, in Spiez, als Präsident; Katharina Bettschen, von Reichenbach, in Spiez, als Vizepräsidentin. Präsident und Vizepräsidentin zeichnen einzeln. Einzelprokura wird erteilt an Heinz Soltermann, von Vechigen, in Spiez. Geschäftsdomizil: Mülenen, Hauptstrasse.

Bureau Nidau

3. Februar 1972.
Palazzo City AG, in Nidau. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 5. Januar 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Kauf und Verkauf von Liegenschaften, die Verwaltung und die Erstellung von Gebäuden. Die Gesellschaft beabsichtigt, die Liegenschaft Locarno – Grundbuchblatt Nr. 4893 zum Nettopreis von nicht über Fr.7 000 000 zu erwerben. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Darauf sind Fr. 25 000 bar einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Ihm gehören an: Peter Zürcher, von Trubschachen BE, in Nidau, Präsident; Markus Weisskopf, von Pratteln BL, in Aegerten, Mitglied. Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Lyss-Strasse 1 (c/o Peter Zürcher, Architekt in Nidau).

Bureau Thun

10. Februar 1972.
Auto Bettschen AG, in Steffisburg. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 3. Februar 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Autogarage, mit allen einschlägigen Geschäftszweigen, wie An- und Verkauf, sowie Reparaturen von Autos usw. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Gemäss Kaufvertrag vom 3. Februar 1972 erwirbt die Gesellschaft von der bisherigen Einzelfirma Erwin Bettschen, Autogarage, Mülenen, die Liegenschaft Steffisburg-Grdbl. Nr. 1575 zum Buchwert von Fr. 276 640. Auf Rechnung dieses Uebernahmepreises übernimmt die Gesellschaft die auf der Liegenschaft lastende Hypothek im Betrage von Fr. 39 000. Für den Nettoübernahmepreis von Fr. 237 640 erhält Erwin Bettschen 200 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000 und eine Gutschrift von Fr. 37 640. Die Gesellschaft erwirbt ferner gemäss Sacheinlagevertrag vom 3. Februar 1972 von der bisherigen Einzelfirma Erwin Bettschen, Autogarage, Mülenen, die in der Uebernahmebilanz per 1. Januar 1972 aufgeführten Aktiven im Betrage von Fr. 1 493 797.95 und Passiven im Betrage von Fr. 1 171 322.10, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 322 475.85 ergibt. Vom Uebernahmepreis von Fr. 322 475.85 werden Fr. 300 000 auf das Grundkapital angerechnet; für die Restanz von Fr. 22 475.85 erhält der Sacheinleger eine Gutschrift. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten der bisherigen Einzelfirma Erwin Bettschen, Autogarage, Mülenen, ein, rückwirkend mit Nutzen- und Schadenbeginn am 1. Januar 1972. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief. Die Bekanntmachungen erfolgen im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Erwin Bettschen, von Reichenbach, in Spiez, Präsident, und Katharina Bettschen-Luginbühl, von Reichenbach, in Spiez. Die beiden Verwaltungsräte führen Einzelunterschrift. Die Firma erteilt Einzelprokura an Heinz Soltermann, von Vechigen, in Spiez. Geschäftsdomizil: Bernstrasse 40 (Post Thun).

10. Februar 1972. Mech. Werkstätte.
Otto Nyffenegger, in Uetendorf. Inhaber der Firma ist Otto Nyffenegger, von Huttwil BE, in Uetendorf. Mechanische Werkstätte und Handel mit Landmaschinen. Thunstrasse 82 b.

10. Februar 1972. Trax- und Baggerarbeiten.
Hans Pulver, in Uetendorf. Inhaber der Firma ist Hans Pulver, von Oberbalm BE, in Uetendorf. Trax- und Baggerunternehmung, beim Bach.

10. Februar 1972. Textilien.
Arthur Affolter-Müller, in Thun. Inhaber der Firma ist Arthur Affolter, von Gerlafingen SO, in Thun. Handel mit Textilwaren. Die Firma erteilt Einzelprokura an Emma Affolter-Müller, von Gerlafingen, in Thun. Lerchenfeldstrasse 22.

10. Februar 1972.
Wasserversorgungsgenossenschaft Oberhofen, in Oberhofen (SHAB Nr. 79 vom 3. 4. 1968, S. 704). Alfred Lehmann, Präsident und Ernst Frutiger, Verwalter, sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Als neuer Präsident wurde der bisherige Viezpräsident Fritz Frutiger gewählt. Neuer Vizepräsident ist Alfred Frieden, von Kirchdorf, in Oberhofen (bisher Beisitzer). Neuer Verwalter und Mitglied des Vorstandes: Max Eggen, von Zweisimmen, in Oberhofen. Präsident, Vizepräsident und Verwalter zeichnen kollektiv zu zweien.

Luzern – Lucerne – Lucerna

Berichtigung.
Mebal AG, in Ballwil (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1972, S. 458). Der Verwaltungsratspräsident heisst richtig: Rudolf Moser.

9. Februar 1972. Bankgeschäfte usw.
American Express International Banking Corporation Hartford & New York, Filiale Lucerne, in Luzern, Bankgeschäfte usw. (SHAB Nr. 149 vom 30. 6. 1971, S. 1618), erste schweizerische Zweigniederlassung der Gesellschaft mit Hauptsitzen in Hartford und New York. Die Unterschrift von Edwin Bühlmann ist erloschen. Der Direktor Herbert A. Stutz (bisher nur für den Sitz Luzern zeichnungsberechtigt) führt nun Kollektivunterschrift zu zweien für die Niederlassungen Zürich, Basel, Lausanne, Genf und Luzern.

9. Februar 1972. Lebensmittel.
Geschwister Bürkli, in Luzern, Lebensmittel (SHAB Nr. 208 vom 8. 9. 1942, S. 2030). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Geschäftsaufgabe aufgelöst. Sie ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

9. Februar 1972. Marktforschung.
A. C. Nielsen Management Services S.A., in Buchrain, Marktforschung (SHAB Nr. 235 vom 8. 10. 1970, S. 2275). Die Unterschrift von Roscoe Railton ist erloschen.

9. Februar 1972.
Roth & Co. A.G. Centralschweizerische Lack- und Farbenfabrik, in Reussbühl, Gemeinde Littau (SHAB Nr. 140 vom 19. 6. 1970, S. 1412). Max Bänninger und Josef Estermann sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident/Delegierter mit Einzelunterschrift ist der bisherige Delegierte Peter Stiefel; seine Kollektivunterschrift ist erloschen. Vizepräsident ist Paul Borschberg, von Zürich und Zollikon, in Zollikerberg, Gemeinde Zollikon (neu), und Mitglied Dr. med. Hans Stiefel, von Elgg, in Wiesendangen (neu). Diese beiden führen Kollektivunterschrift zu zweien. Die Unterschrift von Zdenek Horacek ist erloschen.

9. Februar 1972. Textilien.
Wyeo Import AG., in Luzern, Fabrikation von und Handel mit Textilien (SHAB Nr. 197 vom 23. 8. 1968, S. 1834). Bernhard Weber-Wyler und Fritz Weber sind aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden; die Unterschrift des Erstgenannten ist erloschen. Einziger Verwaltungsrat ist nun das bisherige Mitglied Béatrice Weber geb. Wyler; sie führt weiter Einzelunterschrift. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Rudolf Studhalter, von Kriens und Emmen, in Meggen.

9. Februar 1972.
Wyler Konfektion AG, in Luzern (SHAB Nr. 60 vom 13. 3. 1967, S. 878). Werner Wyler und Bernhard Weber-Wyler sind aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Einzige Verwaltungsrätin mit Einzelunterschrift ist das bisherige Mitglied Béatrice Weber geb. Wyler. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Rudolf Studhalter, von Kriens und Emmen, in Meggen.

11. Februar 1972. Beteiligungen, Karosserieteile usw.
Bodypar A.G., in Luzern, Beteiligungen, insbesondere auf dem Gebiet der Herstellung von Karosserieteilen usw. (SHAB Nr. 210 vom 9. 9. 1970, S. 2044). An der Generalversammlung vom 28. Januar 1972 wurde unter entsprechender Statutenänderung das bisherige Grundkapital von Fr. 150 000 durch Ausgabe von 400 Inhaberaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 550 000 erhöht. Die Liberierung erfolgte durch Verrechnung mit zwei Forderungen gegen die Gesellschaft. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 550 000, eingeteilt in 550 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

11. Februar 1972.
Baugenossenschaft «ferrum», in Luzern (SHAB Nr. 154 vom 6. 7. 1970, S. 1547). An der a. o. Generalversammlung vom 14. Dezember 1971 wurde der Sitz nach Reussbühl, Gemeinde Littau, verlegt. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Präsident ist Alois Häfliger, von Triengen LU, in Reussbühl, Gemeinde Littau; Vizepräsident: Josef Heggli (bisher Präsident), Aktuar: Ernst Niederberger, von Dallenwil NW, in Ebikon; Kassier: Alfred Wetterwald (bisher). Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Aktuar oder dem Kassier. Die Unterschrift des aus dem Vorstand ausgeschiedenen Josef Wettstein ist erloschen. Ebenso ist die Unterschrift von Josef Ruf erloschen. Adresse: Rothenstrasse 39 (bei Walter Herzog).

11. Februar 1972.
Elektroschau, in Luzern, Genossenschaft (SHAB Nr. 262 vom 7. 11. 1968, S. 2410). Der bisherige Vizepräsident Fritz Hofer ist nun Präsident und der bisherige Präsident Hans Büchel ist Vizepräsident. Sie führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

11. Februar 1972.
Fema AG Luzern (Fema S.A. Luzern), in Luzern, elektrische Maschinen usw. (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1969, S. 517). An der Generalversammlung vom 23. November 1971 wurde unter entsprechender Statutenänderung der Sitz nach Kriens verlegt und die Firma geändert. Sie lautet nun: **Fema AG Kriens (Fema S.A. Kriens).** Ernst Bösch, einziger Verwaltungsrat, wohnt nun in Kriens. Die Prokura von Hubertus Wach ist erloschen. Adresse: Zumhofhalde.

11. Februar 1972.
Foto Ruckli AG., in Luzern (SHAB Nr. 68 vom 23. 3. 1965, S. 907). Neue Adresse: Baselstrasse 64. Weitere Verkaufsgeschäfte: Krongasse 12 und Pfistergasse 8.

11. Februar 1972. Modejournale, Schnittmuster.
Emil Frunz, in Luzern, Vertrieb von Modejournalen und Schnittmustern (SHAB Nr. 73 vom 28. 3. 1961, S. 886). Neue Adresse: Sempacherstrasse 15.

11. Februar 1972. Heizung, Lüftung.
Hälg & Co., Zweigniederlassung in Luzern, Spezialfabrik für Heizung und Lüftung (SHAB Nr. 10 vom 13. 1. 1972, S. 99), Kommanditgesellschaft mit Hauptsitz in St. Gallen. Einzelprokura ist erteilt an Ernst Korntheuer, deutscher Staatsangehöriger, in Chur.

11. Februar 1972. Liegenschaften.
Heinrich Meister, in Luzern, Liegenschaften (SHAB Nr. 235 vom 7. 10. 1968, S. 2157). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

11. Februar 1972.
Reliance Electric AG, in Dierikon (SHAB Nr. 305 vom 30. 12. 1971, S. 3142). Die Unterschrift von Paul J. Wasescha ist erloschen.

11. Februar 1972.
Reynolds Cigarette Corporation, in Dagmersellen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 8. 7. 1971, S. 1688). Kurt Häfeli, nun in Dagmersellen, und Louis Delacrétaz wurden zu Vizedirektoren ernannt. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien; ihre Prokuren sind erloschen.

11. Februar 1972. Pflanzenschutzprodukte.
Schmidli & Ineichen, in Ruswil. Unter dieser Firma sind Josef Schmidli und Adolf Ineichen, beide von und in Ruswil, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die mit dem 10. Februar 1972 beginnt. Die Gesellschafter führen Einzelunterschrift. Handel en gros mit Pflanzenschutzprodukten. Chrummenacher.

Schwyz – Schwytz – Svitte

11. Februar 1972. Tief- und Strassenbau.
Othmar Keller, in Siebnen, Gemeinde Schübelbach. Inhaber dieser Firma ist Othmar Keller, von Freienbach, in Siebnen, Gemeinde Schübelbach. Tief- und Strassenbau. Bahnhofstrasse 16a.

11. Februar 1972.
«Kibag» Aktiengesellschaft Baggerei-Unternehmungen & Kieswerke am Zürichsee, in Bäch, Gemeinde Freienbach (SHAB Nr. 208 vom 7. 9. 1971, S. 2194). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt für das Gesamtunternehmen an Guido Rickenmann, von Zürich, in Hombrechtikon, und für den Hauptsitz an Alfred Fleckenstein, von Wädenswil, in Herrliberg ZH.

Glarus – Glaris – Glarona

10. Februar 1972.
Armin Roos, Revera Treuhandbüro, in Niederurnen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Armin Roos, von Kaltbrunn SG, in Niederurnen. Ausführung von Buchhaltungs-, Revisions-, Steuervertretungs- und Verwaltungsaufträgen. Liegenschaftsverwaltung. Einzelprokura wurde erteilt an Marlen Roos, geb. Siedenburg, von Kaltbrunn SG, in Niederurnen. Brugghof 1.

10. Februar 1972.
Erwin Knecht, Holzbau A.G., bisher in Glarus. Betrieb eines Holzbaugeschäfts usw. (SHAB Nr. 179 vom 4. 8. 1965, S. 2441). Infolge Sitzverlegung nach Dägerlen (SHAB Nr. 209 vom 8. 9. 1965, S. 2811) wird diese Firma von Amtes wegen gelöscht.

Zug – Zong – Zugo

9. Februar 1972. Beteiligungen.
Fondalu AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 7. Februar 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beteiligung für eigene und fremde Rechnung an andern Unternehmungen, Finanzierungen und Abschluss von Treuhandgeschäften. Die Gesellschaft kann Grundeigentum kaufen und verkaufen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder telegraphisch. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an mit Kollektivunterschrift zu zweien: Eros Storni, von Bidogno, in Crocifisso di Savosa, Präsident, und Dr. Hans Durrer, von Kerns OW, in Zug. Domizil: Industriestrasse 19 (c/o Dr. Hans Durrer).

10. Februar 1972.
W. Seeberger, Uhren & Bijouterie, in Zug (SHAB Nr. 116 vom 20. 5. 1943, S. 1135). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

10. Februar 1972. Maschinen, Metallwaren usw.
Gebrüder Iten, in Baar, Fabrikation von Maschinen, Metallwaren, Textilspulen usw. (SHAB Nr. 60 vom 13. 3. 1970, S. 563). Die Gesellschaft hat sich am 23. April 1971 in eine Kommanditgesellschaft umgewandelt. Unbeschränkt haftende Gesellschafter sind die beiden bisherigen Gesellschafter Albert und Carl Iten, beide von Unterägeri, in Baar. Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 15 500 ist Karl Josef Iten, von Oberägeri, in Baar. Die Firma wird geändert in: **Gebrüder Iten & Co.** Die Komplementäre sowie der Kommanditär führen je Kollektivunterschrift zu zweien.

10. Februar 1972. Malergeschäft.
Hs. Nussbaumer, in Zug, Malergeschäft (SHAB Nr. 192 vom 20. 8. 1964, S. 2548). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «H. Nussbaumer», in Zug, übernommen.

10. Februar 1972.
H. Nussbaumer, in Zug. Inhaber der Firma ist Hans Nussbaumer, von Oberägeri, in Zug. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «Hs. Nussbaumer», in Zug. Malergeschäft. Chamerstrasse 22.

10. Februar 1972. Beteiligungen.
Eunapar AG, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Werbeagenturen usw. (SHAB Nr. 188 vom 14. 8. 1970, S. 1843). Gemäss öffentlichen Urkunden und Statuten vom 29. Dezember 1971/8. Februar 1972 wurde das Aktienkapital von Fr. 300 000 auf Fr. 1 300 000 erhöht durch Ausgabe von 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 1 300 000, eingeteilt in 1300 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

10. Februar 1972. Immobilien.
Elmotran AG., in Baar, An- und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 228 vom 30. 9. 1971, S. 2387). Jean-Pierre Steudler hat als Präsident des Verwaltungsrates demissioniert, bleibt jedoch Mitglied weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien. Als neues Mitglied und zugleich Präsident des Verwaltungsrates wurde gewählt: Otto von Glenck, von Pratteln BL, in Arlesheim BL. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

10. Februar 1972.
Joron Stahl AG (Joron Steel Ltd.), in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 26. Januar 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere Handel mit Spezialstahl. Die Gesellschaft kann ferner sich an andern Unternehmen beteiligen oder diese finanzieren sowie Grundstücke erwerben. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100; darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief oder Telegramm. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 9 Mitgliedern. Ihm gehören an: F. Ronald Ducker, britischer Staatsangehöriger, in Halesowen, England, als Präsident; Dr. Fridolin Zweifel, von Linthal GL, in Baar, und Alfred Obrist, von Gansingen AG, in Adliswil, als weitere Mitglieder. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Poststrasse 14 (c/o Interconsulta, Revisions- und Treuhand AG).

11. Februar 1972. Beteiligungen.
Sonia Enterprise SA, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 7. Februar 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beteiligung jeder Art an Unternehmungen, Verwaltung eigenen und fremden Vermögens sowie Erwerb, Vermietung und Verwaltung von Immobilien im Ausland unter Ausschluss der Schweiz. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist René F. Simon, von Zürich, in Kilchberg. Domizil: Alpenstrasse 12 (c/o Dr. A. Planzer).

11. Februar 1972.
Ingenieurbüro VNI Felix Kamber, Ing. HTL, in Zug. Inhaber der Firma ist Felix Kamber, von Zürich, in Steinhausen. Einzelprokura ist erteilt worden an: René Périsset, von Zürich und Gillarens FR, in Adliswil. Planung und Beratung auf dem Gebiete von sanitären Installationen und Wasseraufbereitung für Hallenbäder. Lauriedstrasse 1.

11. Februar 1972.
Transelektronik AG (Transelektronik SA) (Transelektronik Ltd.), in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 27. Januar 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel, Herstellung und Vertrieb von elektronischen und elektrischen Geräten aller Art, auch von Fernseh- und Transistorgeräten sowie die hiermit im Zusammenhang stehenden Dienstleistungen und die Beschaffung der erforderlichen Bewilligungen im Rahmen der einschlägigen gesetzlichen Vorschriften. Die Gesellschaft kann auch Patente und andere Rechte auswerten, Beteiligungen und Liegenschaften verwalten. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Alwin Rolf Weber, von Eschenz TG, in Zug. Einzelunterschrift ist erteilt worden an: Max Peterhans, von Fislisbach AG, in Cham. Domizil: Hofstrasse 1 (c/o Peterhans & Weber Treuhand AG).

11. Februar 1972.
Plus-Plastic AG, in Cham, Fabrikation von und Handel mit Plastikwaren, insbesondere in Verbindung mit der Textilindustrie usw. (SHAB Nr. 244 vom 18. 10. 1967, S. 3456). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 4. Februar 1972 wurden die Statuten teilweise revidiert. Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft voll liberiert. Gleichzeitig wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft voll liberiert sind. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Weitere gleichzeitig vorgenommene Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig. Neues Domizil: Hagendorn, Frauenthalerstrasse (eigene Büros).

11. Februar 1972. Vermögensverwaltungen.
Fenniea AG. in Liquidation, in Zug, Verwaltung von Vermögenswerten aller Art usw. (SHAB Nr. 90 vom 20. 4. 1971, S. 923). Die Firma wird nach beendigter Liquidation gelöscht.

11. Februar 1972.
Internura Finanz AG, in Zug (SHAB Nr. 292 vom 13. 12. 1967, S. 4097). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 21. Dezember 1971 hat die Gesellschaft aufgrund des Vertrages vom 21. Dezember 1971 die Fusion mit der «Coperna Holding AG», in Zürich, beschlossen. Danach übernimmt die «Coperna Holding AG» sämtliche Aktiven und Passiven der «Internura Finanz AG» nach Massgabe von Art. 748 OR. Die «Internura Finanz AG» ist infolgedessen aufgelöst.

11. Februar 1972.
Metall- und Eisenhandels A.G., in Zug (SHAB Nr. 182 vom 7. 8. 1970, S. 1796). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 11. Dezember 1970 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

Freiburg – Fribourg – Friborgo

Bureau de Fribourg

10 février 1972.
Matapan Investments S.A., à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 1er février 1972, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la location et la mise en valeur de tous biens immobiliers. La société n'aura aucune activité en Suisse, sauf celle nécessaire à son administration. Le capital social est de fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Georges Meier, de Lucerne, à Vernier, est administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 26 rue Saint Pierre, c/o Fiduciaire Wanner S.A.

10 février 1972.
Transgloria, Handels- und Finanz A.G. (Transgloria, Société Anonyme de Commerce et de financement) (Transgloria, Trade and Finance Company Ltd.), à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 10 février 1972, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but de faire le commerce de tous marchandises, servir d'intermédiaire dans des transactions commerciales et s'occuper, en qualité d'agent, de représentations commerciales. Financement de toute nature; exploitation ou gérance de brevets et d'autres biens immatériels. Le capital social est de fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. L'organe de publicité est la FOSC. Les communications et communications aux actionnaires sont faites par lettre recommandée si leurs adresses sont connues. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Dr Peter A. Schibler, de Däniken SO, à Fribourg, président et Janine Schibler, de Däniken SO, à Fribourg, secrétaire. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs. Domicile: 18, rue St-Pierre c/o Dr Peter Schibler.

11 février 1972.
Disques Office Weck & Vital, à Fribourg, société en nom collectif (FOSC du 18. 4. 1969, N° 89, p. 860). Nouvelle adresse: 35, Rte de la Glâne, dans ses propres locaux.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

11 février 1972.
Société de laiterie de Chavannes-les-Forts, à Chavannes-les-Forts. Société coopérative (FOSC du 20. 7. 1962, N° 167, p. 2120). Raymond Crottaz n'est plus président du comité, sa signature est radiée. Hubert Jaquet, de Ménières, à Chavannes-les-Forts, a été nommé président. Il engage la société par sa signature collective à deux avec le secrétaire.

11 février 1972. Articles ménagers.
Alumor, Adolf Lüpold, précédemment à Morges (FOSC du 22. 3. 1967, p. 1013). La maison a transféré son siège à Chapelle (Glâne). Le titulaire est Adolf Lüpold, allié Heidan, de Möriken-Wildegg AG, à Chapelle (Glâne). Vente et représentation d'articles ménagers.

Bureau Tafers (Bezirk Sense)

10. Februar 1972. Käserei.
Otto Stettler, in Heitenried, Betrieb der Käserei Heitenried (SHAB Nr. 93 vom 23. 4. 1934, S. 1075). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gestrichen.

10. Februar 1972. Käserei.
Stettler Hans-Rudolf, in Heitenried. Inhaber der Firma ist Hans-Rudolf Stettler, von Eggiwil BE, in Heitenried. Betrieb der Käserei Heitenried.

11. Februar 1972. Maschinen.
Werner Bachmann, in Düdingen, Maschinenfabrikation (SHAB Nr. 59 vom 11. 3. 1952, S. 671) (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1956, S. 27). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Frau Vrcena Bachmann» in Düdingen übernommen.

11. Februar 1972. Maschinen.
Frau Vcrena Bachmann, in Düdingen. Inhaberin der Firma ist Frau Verena Bachmann, Witwe des Werner, geborene Schlup, von Bucholterberg, in Düdingen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «Werner Bachmann» in Düdingen. Betrieb einer Maschinenfabrikation.

11. Februar 1972. Zimmerei.
Riedo Arnold, in Tafers, mechanische Zimmerei, Sägerei und Schreinerei (SHAB Nr. 141 vom 20. 6. 1957, S. 1654). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

Solothurn – Soleure – Soletta

Bureau Balsthal

9. Februar 1972. Tuch- und Massgeschäft.
Emil Siegrist, in Oensingen, Tuch- und Massgeschäft, Konfektion (SHAB Nr. 166 vom 20. 7. 1943, S. 1659). Die Einzelfirma wird infolge Geschäftsaufgabe im Handelsregister gelöscht.

10. Februar 1972.
Oensingen-Balsthal-Bahn, in Balsthal, Bau und Betrieb einer Eisenbahn von Oensingen nach Balsthal, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 80 vom 8. 4. 1969, S. 755). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 17. November 1971 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen.

11. Februar 1972.
Modchaus Peter Siegrist, in Oensingen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Peter Siegrist, von Oberbipp, in Oensingen. Damen- und Herrenkonfektion. Domizil: Hauptstrasse 78.

11. Februar 1972. Pneus, Autozubehör.
Werner Wälchli, in Balsthal. Inhaber dieser Einzelfirma ist Werner Wälchli, von Madiswil BE, in Balsthal. Handel mit Pneus und Autozubehör. Domizil: Nesplenweg 14.

Bureau Dorneck

8. Februar 1972. Wein.
Urs Schaad, in Rodersdorf. Inhaber der Firma ist Urs Schaad, von und in Rodersdorf. Weinhandlung. Hauptstrasse 50.

Bureau Grenchen-Bettlach

10. Februar 1972. Fahr- und Motorräder.
René Vuille, Perla, bisher in Pieterlen (SHAB Nr. 258 vom 18. 9. 1961, S. 2710). Die Firma hat den Sitz nach Grenchen verlegt und wurde geändert in **René Vuille.** Inhaber ist René Vuille, von Tramelan, in Pieterlen. Geschäftsnatur: Handel mit und Reparatur von Fahr- und Motorrädern. Geschäftslokal: Kirchstrassc 62.

Bureau Olten-Gösgen

10. Februar 1972.
Vera Verwaltungs AG, in Olten (SHAB Nr. 288 vom 9. 12. 1970, S. 2802). Vizedirektor Hansjörg Rauss ist nun Direktor; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Markus Baumgartner, von Wangen bei Olten, in Olten; Kurt Lüchinger, von Zürich, in Olten, und Herwig Steimen, von Waltenschwil, in Wangen bei Olten.

10. Februar 1972. Normbauten usw.
Vcrabau AG, in Olten, Normbauten usw. (SHAB Nr. 75 vom 31. 3. 1971, S. 758). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Alfons von Arx, von und in Egerkingen. Die Prokura des Eberhard Glaeske ist erloschen.

10. Februar 1972.
Cervo-Immobilien A.G., in Olten (SHAB Nr. 26 vom 2. 2. 1970, S. 246). Vizedirektor Hansjörg Rauss ist nun Direktor; cr führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

10. Februar 1972.
Turimag-Immobilien A.G., in Olten (SHAB Nr. 26 vom 2. 2. 1970, S. 246). Vizedirektor Hansjörg Rauss ist nun Direktor; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

10. Februar 1972.
Tieimag-Immobilieu A.G., in Olten (SHAB Nr. 26 vom 2. 2. 1970, S. 246). Vizedirektor Hansjörg Rauss ist nun Direktor; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

10. Februar 1972.
Salim-Immobilien A.G. (Société Immobilière Salim S.A.), in Olten (SHAB Nr. 26 vom 2. 2. 1970, S. 246). Vizedirektor Hansjörg Rauss ist nun Direktor; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

10. Februar 1972.
Lomag-Immobilien AG, in Olten (SHAB Nr. 149 vom 30. 6. 1970, S. 1499). Vizedirektor Hansjörg Rauss ist nun Direktor; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

10. Februar 1972.
Bifang Immobilien A.G. Olten, in Olten (SHAB Nr. 26 vom 2. 2. 1970, S. 246). Vizedirektor Hansjörg Rauss ist nun Direktor; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

10. Februar 1972.
Immobilien A.G. des Swissfonds 2, in Olten (SHAB Nr. 26 vom 2. 2. 1970, S. 246). Vizedirektor Hansjörg Rauss ist nun Direktor; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

10. Februar 1972.
Arimag-Immobilien A.G., in Olten (SHAB Nr. 26 vom 2. 2. 1970, S. 246). Vizedirektor Hansjörg Rauss ist nun Direktor; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

10. Februar 1972.
Wistag Wohnbau-Investment AG., in Olten (SHAB Nr. 219 vom 20. 9. 1971, S. 2296). Vizedirektor Hansjörg Rauss ist nun Direktor; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

10. Februar 1972. Maschinen, Eisenkonstruktionen.
Bruwo-Konstruktionen, Kurt Brunner, in Olten, Maschinen, Eisenkonstruktionen (SHAB Nr. 96 vom 27. 4. 1971, S. 991). Die Prokuren von Paul Hurni und Walter Studer-Lauper sind erloschen.

Bureau Stadt Solothurn

11. Februar 1972.
Wyss Samen und Pflanzen AG, in Solothurn, Handelsgärtnerei und Samenhandlung usw. (SHAB Nr. 303 vom 28. 12. 1971, S. 3119). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zuchwil (SHAB Nr. 23 vom 28. 1. 1972, S. 243) im Handelsregister von Solothurn von Amtes wegen gelöscht.

11. Februar 1972.
Bless Bauunternehmung AG, Zweigniederlassung in Solothurn (SHAB Nr. 38 vom 16. 2. 1971, S. 371), mit Hauptsitz in Zürich. Kurt Boss, Max Halder, Max Schweizer und Gottlieb von Känel (bisher Kollektivunterschrift zu zweien) zeichnen nun als Vizedirektoren einzeln. Hans Lumpert zeichnet nicht mehr kollektiv zu zweien, sondern einzeln.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

9. Februar 1972.
Globus Immobilien AG Basel, vorm. Herren-Konfektion Merkur AG, in Basel (SHAB Nr. 211 vom 9. 9. 1966, S. 2854). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Peter Kaufmann, Delegierter. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Emil V. Bitterli, von Wisen SO, in Zürich, Vizepräsident, und A. Walter Gemuseus, von Basel, in Thalwil. Hans H. Mahler, bisher Vizepräsident, zeichnet nun als Delegierter des Verwaltungsrates weiterhin zu zweien.

9. Februar 1972.
Copula-Verlag, E. Schwarz & Cie., in Basel (SHAB Nr. 303 vom 28. 12. 1954, S. 3329). Die Kommanditgesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist beendigt. Die Firma ist erloschen.

9. Februar 1972. Beteiligungen.
Munatius GmbH, in Basel, Beteiligung (SHAB Nr. 75 vom 2. 4. 1970, S. 716). Aufgelöst gemäss Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 10. November 1971. Es ist festgestellt worden, dass die Liquidation beendigt ist. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmungen der Eidg. Steuerverwaltung und der Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt fehlen.

9. Februar 1972.
MHB Fassadenbau H. Bellé & Co., in Basel, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1971, S. 460). Neues Domizil: Neuweilerstrasse 55.

9. Februar 1972. Messestandbauten usw.
Dimensiona Knecht, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Urs Knecht-Mühlethaler, von Zürich, in Arni-Islisberg. Projektierung und Ausführung von Messestandbauten; Innenarchitektur. St. Alban-Vorstadt 80.

9. Februar 1972. Immobilien usw.
Willy Börlin, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Willy Ernest Börlin. von Bubendorf, in Basel. Verkauf und Vermittlung von Immobilien, Liegenschaftsverwaltung und Vermittlung von Zimmern und Wohnungen. Steinenvorstadt 43.

9. Februar 1972. Handels- und Finanzgeschäfte usw.
Transeomaf AG, in Basel, Handels- und Finanzgeschäfte usw. (SHAB Nr. 287 vom 8. 12. 1970, S. 2789). Auflösung gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 2. Dezember 1971. Es ist festgestellt worden, dass die Liquidation beendigt ist. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmung der Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt fehlt.

9. Februar 1972.
St. Jakobs-Park-Verwaltungs AG, in Basel (SHAB Nr. 10 vom 13. 1. 1966, S. 122). Aufgelöst gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 11. November 1971. Es ist festgestellt worden, dass die Liquidation beendigt ist. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmungen der Eidg. Steuerverwaltung und der Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt fehlen.

9. Februar 1972. Finanzierungen usw.
Rodos GmbH, in Basel, Finanzierungen usw. (SHAB Nr. 257 vom 2. 11. 1967, S. 3632). Aufgelöst gemäss Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 30. November 1971. Es ist festgestellt worden, dass die Liquidation beendigt ist. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmungen der Eidg. Steuerverwaltung und der Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt fehlen.

9. Februar 1972. Beteiligungen usw.
Hewima GmbH, in Basel, Beteiligung usw. (SHAB Nr. 89 vom 18. 4. 1969, S. 860). Aufgelöst gemäss Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 1. Dezember 1971. Es ist festgestellt worden, dass die Liquidation infolge Ueberganges der Aktiven und der Passiven an die «Hewima AG», in Basel, beendigt ist. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmungen der Eidg. Steuerverwaltung und der Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt fehlen.

9. Februar 1972. Liegenschaften usw.
Eximo SA Expansion Immobilière et Foncière, in Basel, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 147 vom 28. 6. 1971, S. 1593). Auflösung gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 30. November 1971. Es ist festgestellt worden, dass die Liquidation beendigt ist. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmungen der Eidg. Steuerverwaltung und der Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt fehlen.

9. Februar 1972. Tuch.
J. Hägler AG, in Basel, Tuchhandlung (SHAB Nr. 81 vom 7. 4. 1965, S. 1092). Auflösung gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 29. November 1971. Es ist festgestellt worden, dass die Liquidation beendigt ist. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmung der Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt fehlt.

9. Februar 1972.
Heyer Baufinanz AG, in Basel (SHAB Nr. 262 vom 9. 11. 1971, S. 2716). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Alfred Heyer, Präsident, und Dr. Jacques Engeli. Unterschriften erloschen. Georges Olstein, Mitglied, zeichnet nun als Präsident des Verwaltungsrates zu zweien.

9. Februar 1972.
Schweizerische Depositen- und Kreditbank (Banque Suisse de Crédit et de Dépôts) (Banca Svizzera di Credito e Depositi), in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 93 vom 23. 4. 1971, S. 960). Prokura zu zweien für das Gesamtunternehmen neu: Walter Frauenknecht, von Zuzwil SG, in Zürich.

9. Februar 1972. Buch- und Offsetdruck.
A. Meier, in Basel, Buch- und Offsetdruck (SHAB Nr. 57 vom 9. 3. 1967, S. 848). Prokura André Waldner erloschen. Neues Domizil: Rappoltshof 10.

9. Februar 1972. Dekorationen, Werbeberatung usw.
W. Geiser & Co. AG, in Basel, Dekorationen, Werbeberatung usw. (SHAB Nr. 165 vom 17. 7. 1968, S. 1558). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Alain Haecky, infolge Demission. Unterschrift erloschen. Werner Geiser, bisher Präsident, führt nun als einziger Verwaltungsrat Einzelunterschrift.

9. Februar 1972.
Druckcrei Klingental AG, in Basel (SHAB Nr. 136 vom 14. 6. 1966, S. 1928). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Emil Spaenhauer, infolge Demission. Werner Geiser, bisher Präsident, führt nun als einziger Verwaltungsrat Einzelunterschrift.

9. Februar 1972.
Auto-Kredit AG Basel, in Basel (SHAB Nr. 159 vom 12. 7. 1971, S. 1722). Unterschrift Heinz Lötscher erloschen.

9. Februar 1972.
C. Schlotterbeek, Automobile, Aktiengesellschaft, in Basel (SHAB Nr. 220 vom 21. 9. 1971, S. 2308). Unterschrift des Vizedirektors Heinz Lötscher erloschen.

9. Februar 1972. Lager- und Fördertechnik.
FOCO Forster & Co., in Basel, Kommanditgesellschaft, Lager- und Fördertechnik (SHAB Nr. 301 vom 24. 12. 1970, S. 2925). Die Gesellschaft hat den Sitz nach Aesch BL verlegt (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1972, S. 325). Die Firma wird daher von Amtes wegen gelöscht.

9. Februar 1972. Betonisolierungen aller Art.
Betonisol, J. Häring, in Basel, Betonisolierungen aller Art (SHAB Nr. 227 vom 29. 9. 1971, S. 2377). Die Einzelfirma hat den Sitz nach Reinach BL verlegt (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1972, S. 325) und wird daher von Amtes wegen gelöscht.

9. Februar 1972.
Auto AG Steinenring 45, in Basel (SHAB Nr. 210 vom 9. 9. 1971, S. 2215). Unterschrift Heinz Lötscher erloschen.

9. Februar 1972. Schiffe usw.
Botag AG, in Basel, Schiffe usw. (SHAB Nr. 175 vom 30. 7. 1971, S. 1890). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Ernst Saxer, infolge Demission. Unterschrift erloschen. Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Dr. Andreas Saxer, von und in Bettingen.

9. Februar 1972. Chemische Produkte usw.
Hoffmann-La Roche Ltd, in Basel, chemische Produkte usw. (SHAB Nr. 292 vom 14. 12. 1971, S. 3005). Unterschrift des Direktors Dr. Gottfried E. Kristen erloschen. Hans Adam, Dr. Felix Amrein, Hugo Fuchs, Walter Häner und Max Strohmeyer, bisher Prokuristen, zeichnen nun als Vizedirektoren zu zweien. Prokuren erloschen. Vizedirektor zu zweien neu: Dr. Alfred Bückert, deutscher Staatsangehöriger, in Basel. Prokura zu zweien neu: Werner Affeltranger, von Winterthur, in Reinach BL.

9. Februar 1972. Textilien usw.
Textilropa AG, in Basel, Textilprodukte usw. (SHAB Nr. 114 vom 19. 5. 1967, S. 1698). Präsident des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift neu: Paul Schoop, von Basel und Romanshorn, in Basel. Neues Domizil: Eichenstrasse 29 (bei Paul Schoop).

9. Februar 1972. Textilien usw.
Transwool AG, in Basel, Textilprodukte usw. (SHAB Nr. 114 vom 19. 5. 1967, S. 1698). Präsident des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift neu: Paul Schoop, von Basel und Romanshorn, in Basel. Neues Domizil: Eichenstrasse 29 (bei Paul Schoop).

9. Februar 1972.
Oesehger Textil-Transport AG, in Basel, Steinengraben 67 (bei Zollagentur Oeschger AG), neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 8. Februar 1972. Zweck: Transport, Verzollung, Lagerung von Textilien aller Art und damit zusammenhängende Geschäfte. Grundkapital: Fr. 100 000, worauf Fr. 50 000 liberiert, 10 Namenaktien zu Fr. 10 000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört an: Rudolf Oeschger, von Gansingen, in Basel, mit Einzelunterschrift.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

9. Februar 1972.
Dania-Import AG, in Reinach BL, Import und Verkauf von Möbeln und Wohnungseinrichtungen vornehmlich dänischer Provenienz (SHAB Nr. 270 vom 18. 11. 1971, S. 2794). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 4. Februar 1972 wurde das Aktienkapital von Fr. 150 000 auf Fr. 230 000 erhöht durch Ausgabe von 800 neuen Stamm-Namenaktien zu Fr. 100. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 230 000. Es ist eingeteilt in 1300 auf den Namen lautende Stammaktien zu Fr. 100 und 1000 auf den Namen lautende Vorzugsaktien zu Fr. 100, welche hinsichtlich des Bezugsrechtes bei Ausgabe von neuen Aktien, eines Vorkaufsrechtes und der Vertretung im Verwaltungsrat privilegiert sind. Aus dem Verwaltungsrat ist Hans-Peter Kaufmann-Schnyder ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Peter Keller, von Zürich und Berlingen TG, in Basel. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

11. Februar 1972. Möbel.
Ernst Stöcklin, bisher in Arlesheim, Fabrikation von Möbeln (SHAB Nr. 137 vom 15. 6. 1962, S. 1760). Diese Einzelfirma hat ihren Sitz nach Aesch BL verlegt, wo der Firmainhaber nun auch wohnt. Neue Geschäftsnatur: Küchenmöbelfabrik. Domizil: Weidering 31.

11. Februar 1972. Waren aller Art.
Arthur Riva, in Birsfelden, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 276 vom 24. 11. 1966, S. 3720). Diese Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die nachstehend eingetragene Einzelfirma «Arthur Riva, Inhaberin Frau E. Riva-Werdenberg», in Birsfelden:

11. Februar 1972. Waren aller Art.
Arthur Riva, Inhaberin Frau E. Riva-Werdenberg, in Birsfelden. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Elisabeth Riva-Werdenberg, verwitwet, von Basel, in Birsfelden. Die Firma übernimmt mit Wirkung ab 20. April 1971 Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Arthur Riva», in Birsfelden. Zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Arthur Aldo Riva, von Basel, in Birsfelden. Betrieb eines Sortierwerkes für Rohprodukte sowie den Handel mit Waren aller Art. Rheinstrasse 47a.

11. Februar 1972. Bauarbeiten.
Guido Schelker-Sommer, in Sissach, Hoch- und Tiefbauunternehmung (SHAB Nr. 5 vom 7. 1. 1966, S. 67). Einzelunterschrift wurde erteilt an Dora Schelker-Sommer, von Ramlinsburg, in Sissach.

11. Februar 1972. Härterei.
Rudolf Bider, in Langenbruck. Inhaber dieser Einzelfirma ist Rudolf Bider-Bürki, von und in Langenbruck. Härterei. Bärenwilerstrasse 263.

11. Februar 1972. Metzgerei.
Hans Richard, in Waldenburg, Betrieb einer Metzgerei (SHAB Nr. 79 vom 3. 4. 1968, S. 706). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

11. Februar 1972. Heizung.
L. & H. Rosenmund, in Liestal. Zentralheizungen aller Systeme, Ventilationsanlagen, Oelfeuerungen, sanitäre Installationen usw. (SHAB Nr. 282 vom 2. 12. 1969, S. 2772). Die bisherigen Prokuristen Fritz Furler, Richard Schiesser und Hans Weibel wurden zu Vizedirektoren ernannt. Sie zeichnen weiterhin kollektiv zu zweien je mit einem Gesellschafter und mit Peter Rosenmund, Fritz Furler für den Hauptsitz; Richard Schiesser für den Haupsitz und die Zweigniederlassung Basel, und Hans Weibel für den Hauptsitz und die Zweigniederlassung Birsfelden. Ihre Prokuren sind erloschen.

11. Februar 1972. Apparatebau.
L. & H. Rosenmund vorm. Louis Rosenmund-Ritter, Zweigniederlassung in Birsfelden, Apparatebau (SHAB Nr. 67 vom 23. 3. 1964, S. 927), Kollektivgesellschaft mit Hauptsitz in Liestal. Die Firma wird geändert in **L. & H. Rosenmund.** Der bisherige Prokurist Hans Weibel wurde zum Vizedirektor ernannt; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien je mit einem Gesellschafter und Peter Rosenmund, von und in Liestal, der nun ebenfalls für die Zweigniederlassung unterschriftsberechtigt ist. Seine Prokura ist erloschen.

11. Februar 1972. Transporte.
Gebr. Frech, in Sissach, Fabrik für Transportgeräte, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1970, S. 1584). Die Gesellschafterin Fanny Nobel-Frech wohnt nun in Sissach.

11. Februar 1972. Schreinerei.
Kuentz & Co. A.G., in Muttenz. Schreinerei. Metallbau, Storenfabrik usw. (SHAB Nr. 74 vom 30. 3. 1971, S. 745). Aus dem Verwaltungsrat sind der Präsident Ernst Reinau-Hofmann und Olga Rosa Kuentz-Simon ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Berta Knutti-Arni, von und in Basel, sie zeichnet für das Gesamtunternehmen, und Arnold Rossier-Maurer, von Villarzel VD, in Pully, letzterer beschränkt auf den Hauptsitz.

11. Februar 1972.
Lagerhaus A.G. Muttenz, in Muttenz (SHAB Nr. 45 vom 24. 2. 1970, S. 418). Neues Domizil: Stegackerstrasse 12.

11. Februar 1972. Bauunternehmung.
W. & J. Rapp A.G., Zweigniederlassung Muttenz, in Muttenz, Betrieb einer Bauunternehmung und eines Ingenieurbüros usw. (SHAB Nr. 275 vom 24. 11. 1971, S. 2848), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Prokura des Heinz Zürcher ist erloschen. Der Prokurist, Georg Geigy, wohnt nun in Binningen. Max Graf und Dieter Suter, beide bisher Prokuristen, zeichnen nun als Geschäftsführer kollektiv zu zweien; ihre Prokuren sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: René Pauletto, von Zürich, in Reinach BL; Alveno Persili, italienischer Staatsangehöriger, in Münchenstein, und Dieter Traub, von Basel, in Arlesheim.

11. Februar 1972.
Kulmaeker Immobilien A.G., in Sissach (SHAB Nr. 215 vom 14. 9. 1967, S. 3055). Das Verwaltungsratsmitglied Fanny Nobel-Frech wohnt nun in Sissach.

11. Februar 1972.
Transport-Union, in Muttenz, Genossenschaft (SHAB Nr. 45 vom 24. 2. 1970, S. 418). Neues Domizil: Stegackerstrasse 12. 1702 GR.

11. Februar 1972.
Milchgenossensehaft Ormalingen, in Ormalingen (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1967, S. 2344). Aus dem Vorstand sind Wilhelm Eglin-Weiss, Vizepräsident, und Hugo Bussinger, Kassier, ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Der bisherige Beisitzer Ernst Bussinger-Blapp, von und in Ormalingen, wurde zum Vizepräsidenten gewählt. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Liselotte Bussinger-Rentsch, von und in Ormalingen, als Kassierin. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen der Präsident oder Vizepräsident mit dem Aktuar oder dem Kassier je zu zweien.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

11. Februar 1972. Haushaltgeräte usw.
ADE AG Buch, in Buch SH, Fabrikation und Vertrieb, Import und Export von Haushaltgeräten und technischen Artikeln aller Art usw. (SHAB Nr. 167 vom 21. 7. 1969, S. 1699). Die ausserordentliche Generalversammlung vom 2. Februar 1972 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet neu: **Gölz-Ade AG Buch.** Dr. Wilfried Fahr, deutscher Staatsangehöriger, in Buch SH, ist Direktor mit Einzelunterschrift. Anton Küng ist nicht mehr Geschäftsführer; er führt jetzt Kollektivunterschrift zu zweien; seine bisherige Einzelunterschrift wird gelöscht.

11. Februar 1972.
SSC Steril Catgut Gesellschaft (SSC Société Steril Catgut), in Neuhausen am Rheinfall, Herstellung von allen chirurgischen Nahtmaterialien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 6. 5. 1971, S. 1087). Zu Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden ernannt: Rolf Pfister und Max Vogel; ihre Prokuren sind erloschen.

11. Februar 1972. Restaurant.
Jakob Surber, in Neuhausen am Rheinfall. Betrieb des Restaurants «Edelweiss» (SHAB Nr. 211 vom 10. 9. 1969, S. 2089). Neue Geschäftsnatur und -adresse: Betrieb des Restaurants «Ritter»; Zentralstrasse 9.

St. Gallen – St-Gall – San Gallo

28. Januar 1972.
Bau AG Steinach, in Steinach. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 28. Januar 1972 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erstellung von Bauten aller Art. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräussern sowie sich an gleichartigen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500, welches mit Fr. 20 000 einbezahlt ist. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Edwin Sonderegger, von Oberegg, in Steinach, Präsident, und Armin Würth, von und in Steinach, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Schulstrasse 28, beim Präsidenten.

9. Februar 1972.
Hofberg Immobilien AG, 9500 Wil, in Wil SG. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 8. Februar 1972 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Grundstücken, insbesondere im Hofberg Wil, deren Erwerb, Verwaltung und Belehnung. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat mindestens zwei Mitglieder: Dr. Alex Allenspach, von Oberbüren, in Wil SG, Präsident, und Alois Stehrenberger, von Friltschen, in Bazenheid, Gemeinde Kirchberg; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Thuraustrasse 49, bei Dr. Alex Allenspach.

11. Februar 1972. Textilwaren.
Gebrüder Grämiger A.G. (Graemiger Frères S.A.) (Graemiger Brothers Ltd.), in Bazenheid, Gemeinde Kirchberg, Fabrikation und Export von Stickereien und andern Artikeln der Textilbranche, Fabrikation und Vertrieb von Knöpfen, Schnallen und verwandten Artikeln aus Kunsthorn sowie Handel damit (SHAB Nr. 72 vom 29. 3. 1967, S. 1066). An der Generalversammlung vom 10. Februar 1972 wurden die Statuten revidiert. Die Firmabezeichnung lautet nun **Gebrüder Grämiger AG** und der Zweck: Fabrikation und Vertrieb von sowie Handel mit Knöpfen, Schnallen und verwandten Artikeln. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Die übrigen Aenderungen berühren die publizierten Tatsachen nicht. Die Prokura von Gottfried Huber ist erloschen. Louis Grämiger, Vizepräsident, wohnt nun in Wil SG. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Anny Grämiger-Niedermann, von Kirchberg SG, in Wil SG. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 28.

11. Februar 1972. Textilwaren.
Aktiengesellschaft Cilander, Zweigniederlassung in Flawil, Veredlung von Textilien jeglicher Art usw. (SHAB Nr. 300 vom 23. 12. 1969, S. 2946), mit Hauptsitz in Herisau. Prokura wurde erteilt an Jakob Sigrist, von Hugelshofen TG, in Herisau. Die Prokuristen zeichnen kollektiv zu zweien unter sich oder mit einem Vizedirektor.

11. Februar 1972. Kunststoffartikel.
Gerodur AG., in Benken, Fabrikation von und Handel mit Kunststoffartikeln aller Art (SHAB Nr. 264 vom 11. 11. 1970, S. 2571). Die Prokura von Paul Thrier ist erloschen.

11. Februar 1972. Tiefkühlanlagen.
Tudo AG, in Rorschach, Erstellung, Betrieb und Vermietung von Tiefkühlanlagen usw. (SHAB Nr. 301 vom 23. 12. 1966, S. 4084). Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberiert.

11. Februar 1972.
Bless Bauunternehmung AG St. Gallen, in St. Gallen (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1971, S. 390). Kurt Boss, Max Halder, Max Schweizer und Gottlieb von Känel führen anstelle der Kollektiv- nun Einzelunterschrift.

11. Februar 1972.
Burkolter & Kuhn, Sandstrahlerei Oberegg, in Muolen. Manfred Burkolter, von Kyburg-Buchegg SO, und Franz Kuhn, von Nesslau, beide in Amriswil, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juni 1971 ihren Anfang nahm. Die Gesellschafter führen Kollektivunterschrift zu zweien. Betrieb einer Sandstrahlerei sowie im Zusammenhang damit Ausführung von Oberflächenschutz- und Spritzverzinkarbeiten. Oberegg 430 (Postkreis Bildegg TG).

11. Februar 1972. Restaurant.
A. & E. Hartmann, in Heerbrugg, Gemeinde Balgach, Führung des Speiserestaurants «Rheinhof», Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 78 vom 6. 4. 1970, S. 743). Diese Firma ist infolge Auflösung und beendigter Liquidation erloschen.

11. Februar 1972.
Genossenschaft für die Haflingerpferdezucht, in St. Gallen (SHAB Nr. 113 vom 16. 5. 1963, S. 1430). Dr. Hans Looser, Beisitzer, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Dr. Willy Krapf ist als Präsident zurückgetreten, bleibt aber Vorstandsmitglied und führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurde in den Vorstand gewählt Ernst Schneider, von Winterthur, in Pfyn TG, Präsident. Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit Kassier oder bezeichnetem Beisitzer. Geschäftsdomizil: bei Jakob Ruckstuhl, Axensteinstrasse 25.

11. Februar 1972.
Landwirtschaftliche Genossenschaft Niederhelfensehwil, in Niederhelfenschwil (SHAB Nr. 69 vom 25. 3. 1964, S. 960). Albert Rölli, Vizepräsident, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Neu wurde in den Vorstand gewählt Fritz Arn-Lauper, von Lyss, in Zuckenriet, Gemeinde Niederhelfenschwil, Vizepräsident. Der Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit Aktuar oder Geschäftsführer.

11. Februar 1972. Buchdruckerei.
Zeno Fiseher's Erben, in Uzwil, Buchdruckerei, Papeterie, Buchbinderei usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 231 vom 3. 10. 1962, S. 2820). Diese Firma ist infolge Auflösung und beendigter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgerfirma «Zeno Fischer's Erben, Inh. A. Wick», in Uzwil.

11. Februar 1972. Buchdruckerei.
Zeno Fiseher's Erben, Inh. A. Wiek, in Uzwil. Inhaberin der Firma ist Wwe. Aloisia Wick-Fischer, von Niederbüren, in Uzwil. Buchdruckerei und Buchbinderei, Verlag des «Allgemeiner Anzeiger der Bezirke Untertoggenburg und Wil und Umgebung». Uebernahme von Aktiven und Passiven der Kollektivgesellschaft «Zeno Fischer's Erben», in Uzwil. Bahnhofstrasse 68.

11. Februar 1972. Schreinerei.
Sophie Gois-Rüesch, in St. Margrethen, Handel mit Möbeln, Schreinerei; in Konkurs (SHAB Nr. 177 vom 2. 8. 1971, S. 1907). Durch Urteil des Konkursrichters des Bezirkes Unterrheintal vom 19. Januar 1972 wurde der Konkurs widerrufen. Die Firma wird zufolge Aufgabe des Geschäftes im Handelsregister gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der neuen Firma «Friedrich Gois», in St. Margrethen SG, übernommen.

11. Februar 1972. Schreinerei.
Friedrich Gois, in St. Margrethen SG. Inhaber der Firma ist Friedrich Gois, von Oesterreich, in St. Margrethen SG. Einzelprokura wurde erteilt an Sophie Gois-Rüesch, von und in St. Margrethen SG. Schreinerei, insbesondere Innenausbau sowie Handel mit Möbeln. Uebernahme von Aktiven und Passiven der Firma «Sophie Gois-Rüesch», in St. Margrethen SG. Kirchstrasse 18.

11. Februar 1972. Metzgerei.
Hans Zwick, in Zuckenriet, Gemeinde Niederhelfenschwil, Metzgerei-Wursterei (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1967, S. 656). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

11. Februar 1972. Metzgerei.
Toni Zwick, Metzgerei, in Zuckenriet, Gemeinde Niederhelfenschwil. Inhaber der Firma ist Anton Zwick, von Fruthwilen und Salenstein TG, in Zuckenriet, Gemeinde Niederhelfenschwil. Metzgerei. Dorf.

11. Februar 1972.
B. Zehnder, Hotel Rössli, in Gossau SG. Inhaberin der Firma ist Beatrice Zehnder, von Neuheim ZG, in Gossau SG. Betrieb des Hotels Rössli. St. Gallerstrasse 12.

11. Februar 1972.
Richard Naepflin Café Tube-Pic, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Richard Nacpflin, von Zürich, in Kronbühl, Gemeinde Wittenbach. Betrieb des Cafés Tube-Pic. Neugasse 12.

11. Februar 1972. Gärtnerei.
Fritz Wirz-Winkler, in Gossau, Gärtnerei (SHAB Nr. 98 vom 29. 4. 1965, S. 1336). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

11. Februar 1972.
Bellaplast AG für Kunststoffverpackungen, in Altstätten SG. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 9. Februar 1972 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellung und Vertrieb von Kunststofferzeugnissen und Maschinen auf dem Gebiete der Kunststoffverpackungen, insbesondere Maschinenanlagen für die kunststoffverarbeitende und die Verpackungsindustrie. Die Gesellschaft kann auch Grundeigentum erwerben und veräussern sowie Beteiligungen an andern Unternehmungen erwerben, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 500 000, eingeteilt in 5000 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 100. Die Gesellschaft beabsichtigt, in Altstätten ein Grundstück im Ausmass von ca. 10 000 m² zum Preise von Fr. 180 000 zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat ein oder mehrere Mitglieder: Philipp Nelgen, von Deutschland, in Wackernheim D, Präsident; Bruno Zogg, von Grabs und Winterthur, in Cham, Delegierter, und Anton Stadler, von Altdorf UR, in Altstätten, alle drei mit Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Erlenweg 2, bei lic. iur. Hans Kopp, Rechtsanwalt.

Graubünden – Grisons – Grigioni

10. Februar 1972. Bau-, Planungsaufgaben.
Bauwag AG, in Chur. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 9. 2. 1972. Zweck: Ausführung von Planungsaufgaben im Industrie- und Wohnungsbau. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat aus einem oder mehrern Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Richard Allemann, von Chur, Splügen und Tschappina, in Chur. Domizil: c/o Allemann & Zinsli, Treuhand- und Revisionsgesellschaft, Bahnhofplatz 10.

11 febbraio 1972. Immobili.
Costrifina A.G., in liquidazione, in Mesocco, immobili, società anonima (FUSC del 11. 1. 1972, N° 8, p. 76). La società è cancellata, avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

11. Februar 1972.
Drogerie J. Candinas, in Ilanz (SHAB Nr. 125 vom 1. 6. 1961, S. 1532). Neue Domiziladresse: Casa Grischa, Glennerstrasse.

11 febbraio 1972. Partecipazioni, ecc.
Mileage S.A. (Mileage A.G.), in Davos. Nuova società anonima con statuti del 8 febbraio 1972. Scopo: la partecipazione ad altre imprese e società finanziarie, commerciali ed industriali, nazionali ed estere, nonchè l'eventuale trattazione di affari commerciali, finanziari ed immobiliari in Svizzera e all'estero. La società non svolgerà nessuna attività nel Cantone Grigioni, nè vi possiederà immobili o diritti immobiliari. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione da 1 a 7 membri. Amministratore unico con firma individuale è Aldo Baggi, da Piazzogna, in Breganzona. Recapito: c/o Advokaturbüro Mattli & Hew, Gutenberghaus, Davos-Platz.

11. Februar 1972.
Via-Bau, Aktiengesellschaft, Vereinigung beratender Architekten für modernes Bauwesen, in Chur (SHAB Nr. 86 vom 11. 4. 1968, S. 779). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 9. Februar 1972 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Via-Bau, Aktiengesellschaft, Vereinigung beratender Architekten für modernes Bauwesen, in Liq.,** durch den einzigen Liquidator Richard Allemann, bisher einziger Verwaltungsrat, durchgeführt; er zeichnet einzeln wie bisher.

Aargau – Argovie – Argovia

9. Februar 1972.
Wasserversorgungs-Genossensehaft Aristau-Birri, in Aristau (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1968, S. 49). Der Vizepräsident Jakob Meier und der Aktuar Emil Meier-Meyer sind aus dem Vorstande ausgeschieden, womit auch ihr Unterschriftsrecht erloschen ist. Josef Stöckli-Zbinden ist nicht mehr Kassier, gehört dem Vorstande aber weiterhin als Beisitzer an. Sein Unterschriftsrecht ist erloschen. Neuer Vizepräsident ist jetzt der bisherige Beisitzer Vit Waltenspül-Nietlispach, von und in Aristau. Neu wurde in den Vorstand und zugleich als Aktuar und Kassier gewählt: Josef Lang-Schwegler, von und in Aristau. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier. Der Aktuar kann auch durch den Vizepräsidenten vertreten werden.

9. Februar 1972. Schuhe.
Novella AG, in Aarau, Fabrikation und Vertrieb von Schuhen aller Art (SHAB Nr. 172 vom 25. 7. 1968, S. 1628). Der Präsident Hans Walder, dessen Unterschriftsrecht erloschen ist, sowie die Mitglieder Hans Fretz, Max Walder und Heinrich Walder sind infolge Rücktrittes aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden. Der bisherige Vizepräsident Kurt Fretz heisst Fretz-Eggler und ist nun Präsident des Verwaltungsrates. Er führt auch künftig Kollektivunterschrift zu zweien. Ferner ist die Prokura von Werner Oskar Mösch erloschen.

9. Februar 1972. Vertretungen.
Franz Gysi A.G., in Suhr, Uebernahme industrieller Vertretungen, insbesondere Alleinverkauf aller Klinger-Produkte usw. (SHAB Nr. 145 vom 25. 6. 1969, S. 1471). Die Präsidentin Fanny Gysi-Suter ist infolge Rücktrittes aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden, womit auch ihr Unterschriftsrecht erloschen ist. Präsident ist nun der bisherige Vizepräsident François Gysi-Kühny und Vizepräsident das bisherige Mitglied Reinhard Gysi-Dreier. Sie sind nicht mehr kollektiv, sondern nur einzeln unterschriftsberechtigt. Das Unterschriftsrecht von Heidi Meister-Gysi ist erloschen. Sie bleibt Mitglied des Verwaltungsrates und wohnt nun in Thônex GE.

9. Februar 1972. Elektrotechnische Unternehmungen usw.
L. K. Rüegg, Zweigniederlassung in Kaiseraugst, elektrotechnische Unternehmungen, Handel mit elektrischen Apparaten und Beleuchtungskörpern (SHAB Nr. 53 vom 4. 3. 1967, S. 467), mit Hauptsitz in Sissach. Einzelprokura wurde erteilt an Rosmarie Rüegg-Birchler, von Sissach BL und St. Gallenkappel SG, in Sissach BL, und Kollektivprokura zu zweien an Robert Buser, von Zunzgen BL, in Rümlingen BL.

9. Februar 1972.
Allgemeine Treuhand A.G., Zweigniederlassung in Aarau, Uebernahme von Treuhandfunktionen aller Art usw. (SHAB Nr. 258 vom 4. 11. 1970, S. 2506), mit Hauptsitz in Basel. Der Direktor Dr. Peider Mengiardi, von Ardez GR, in Oberwil BL, führt Kollektivunterschrift zu zweien. Zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftsbereich der Zweigniederlassung, ist ernannt worden: Heinz Rüetschi-Deubelbeiss; seine bisherige Prokura ist damit erloschen.

9. Februar 1972. Industrielle Beteiligungen usw.
Istag A.G. Suhr/AG, bisher in Suhr, Erwer Erwerb von industriellen Beteiligungen, Entwicklung und Verwertung industrieller Erzeugungsverfahren usw. (SHAB Nr. 286 vom 7. 12. 1971, S. 2949). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes der Gesellschaft nach Zug (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1972, S. 66) im Handelsregister des Kantons Aargau gelöscht.

9. Februar 1972. Immobilien.
Nord-Eek Immobilien AG., bisher in Baden, Erwerb, Verkauf, Erstellung, Vermittlung und Verwaltung von Immobilien usw. (SHAB Nr. 194 vom 20. 8. 1968, S. 1809). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes der Gesellschaft nach Zug (SHAB Nr. 5 vom 7. 1. 1972, S. 44) im Handelsregister des Kantons Aargau gelöscht.

9. Februar 1972. Chemische und technische Produkte.
Rhemet AG, bisher in Rheinfelden, Handel mit chemischen und technischen Produkten (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1970, S. 443). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes der Gesellschaft nach Basel (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1972, S. 225) im Handelsregister des Kantons Aargau gelöscht.

9. Februar 1972. Autotransporte, Holz-, Kohlenhandlung.
Ernst Härri-Lereh, bisher in Lenzburg, Autotransporte (Personen- und Sachentransporte), Holz- und Kohlenhandlung usw. (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1954, S. 452). Diese Firma hat ihren Sitz nach Seon verlegt, wo der Inhaber Ernst Härri-Lerch und dessen einzelunterschriftsberechtigte Ehefrau Rosa Härri-Lerch jetzt auch wohnen. Geschäftsadresse: Talstrasse 359.

9. Februar 1972.
Imprägnieranstalt A.G. Zofingen, in Zofingen, Betrieb einer Imprägnieranstalt, Fassfabrik, Sägerei mit Fabrikation und Holzhandel (SHAB Nr. 33 vom 9. 2. 1968, S. 283). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Eduard Schaad, von Biberist SO, in Brittnau AG.

9. Februar 1972.
Milchgenossenschaft Rümikon, in Rümikon (SHAB Nr. 178 vom 2. 8. 1966, S. 2475). Der Präsident Gottlieb Fischer ist aus der Verwaltung ausgeschieden, womit auch sein Unterschriftsrecht erloschen ist. Neu wurde in die Verwaltung und zugleich als Präsident gewählt: Gottlieb Fischer, geb. 1948, von und in Rümikon. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier.

9. Februar 1972.
Anita Sàrközi-Küng Restaurant Blume Rheinfelden, in Rheinfelden, Betrieb des Restaurants «Zur Blume» (SHAB Nr. 276 vom 24. 11. 1966, S. 3721). Die Firma lautet neu: **Anita Sàrközi-Küng Restaurant Engel 4310 Rheinfelden.** Die Natur des Geschäftes ist nun folgende: Betrieb des Restaurants «Zum Engel». Die Firmainhaberin ist jetzt in Rheinfelden heimatberechtigt. Neue Geschäftsadresse: Brodlaube 23.

9. Februar 1972. Metzgerei.
Alfred Poschung, in Aarau, Metzgerei (SHAB Nr. 173 vom 29. 7. 1942, S. 1745). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

9. Februar 1972. Garage.
Garage Baschnagel AG, in Wettingen, Betrieb eines Garagenunternehmens mit Autohandel und Reparaturwerkstätte usw. (SHAB Nr. 1 vom 4. 1. 1971, S. 2). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an: Georg Ernst-Meier, von und in Würenlos AG.

9. Februar 1972.
Atelier für Innenarchitektur W. Zimmerli 4349 Ittenthal, in Ittenthal, Hauptstrasse 39. Inhaber dieser Firma ist Walter Zimmerli-Bänky, von Oftringen AG, in Basel. Betrieb eines Ateliers für Innenarchitektur, Ausführung von Innenausbauten, Gestaltung und Herstellung von Möbeln sowie Betrieb der Kellergalerie am Heuberg 12, in Basel.

9. Februar 1972. Waren aller Art. Immobilien.
Etablissement Borer, in Strengelbach, Haldenweg 5, Inhaber dieser Firma ist Marcel Borer-Crapiz, von Kleinlützel SO, in Basel. Import, Export und Handel mit Waren aller Art, ferner Verwaltungen von Immobilien.

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus - Titoli smarriti
Aufrufe - Sommations - Diffida

Es wird vermisst

Schuldbrief vom 15. September 1924, von Fr. 6200.–, Belege G. Pf. Serie I Nr. 7507, lastend im 1. Rang auf Iseltwald Grundbuchblätter Nr. 523/524, der Erbengemeinschaft des Kaufmann Christian, gew. Staasbannwart, Iseltwald.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, denselben binnen Jahresfrist, von der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst dieses Wertpapier als kraftlos erklärt wird. (307[3])

3800 Interlaken, den 22. Februar 1972

Der Gerichtspräsident I: Kuhn

Es werden vermisst:

1. Ein Grundpfandtitel von Fr. 879.12, Verschreibung 400.fl.gl., datiert 10. Dezember 1771, haftend auf GB Nr. 523 Reichenburg (Pfandeigentümerin: Frau Christine Schirmer, Reichenburg).
2. Ein Cautionstitel über Fr. 3000.–, datiert 27. März 1911, Vorgang Fr. 25 000.–, lautend ursprünglich als Gläubigerin zugunsten Gebr. Weber, Bierbrauerei, Wädenswil, haftend auf Grundstück zur Traube in Siebnen, GB Galgenen Nr. 299 (Pfandeigentümerin Erbengemeinschaft Casildo Notari, zur Traube, Siebnen).

Der unbekannte Inhaber wird aufgefordert, die vermissten Pfandtitel innert Jahresfrist ab dieser Publikation beim Bezirksgerichtspräsidium March vorzuweisen, ansonst definitive Kraftloserklärung erfolgt. (284[2])

8853 Lachen, den 17. Februar 1972 Das Bezirksgericht March

Es werden als vermisst gemeldet:

26 Inhaber-Aktien der Seilbahn Scuol-Motta Naluns AG Nr. 575 bis 584, Nr. 850 bis 855 und Nr. 1791 bis 1800, mit den Coupons Nr. 10 ff.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Werttitel Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem Bezirksgerichtspräsidium Inn, 7550 Scuol, binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Inhaber-Aktien als kraftlos erklärt. (304[3])

7550 Scuol, den 21. Februar 1972 Bezirksgerichtspräsidium Inn: Dr. C. A. Vital

---

Der allfällige Inhaber des

Eigentümerschuldbriefes im Betrage von Fr. 10 000.–, vom 29. Februar 1936, hafftend auf GB Nennigkofen Nrn. 1012, 1036, 1042, 1305, 1306, 1307, 1308, 1309 und 1310, lautend auf die Erbengemeinschaft Hofer-Emch Anna, Nennigkofen, Emch Ernst und Paul, Nennigkofen, Emch Ernst, Fabrikant, Biberist, und Emch Ludwig, Lüsslingen,

wird hiermit aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist, von der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem Amtsgerichtspräsidenten von Bucheggberg-Kriegstetten vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (308[3])

4500 Solothurn, den 22. Februar 1972 Der Amtsgerichtsschreiber

---

Vermisst wird der

Pfandtitel nach altem zug. Recht AW 22622 im Betrage von Fr. 1000.– exp. am 14. November 1908 von Schuster Engelbert Meyer, zu 5%, zu Gunsten der Bank in Zug, Filiale Baar, haftend nach einem Kapitalvorgang von Fr. 5000.– auf Liegenschaft Assek. Nr. 27a und b im Dorf in der Gemeinde Baar. Bisheriger Liegenschaftseigentümer Herr Hans Huber-Schwager, Dorfstrasse 14, Baar, und seit 23. September 1971 die Firma Immofina Baar AG, Dorfstrasse 40, Baar (Grundbuch Baar Band I Folio 209).

Der unbekannte Inhaber des vermissten Titels wird hiermit aufgefordert, diesen bis längstens 25. Februar 1973 dem Kantonsgerichtspräsidium Zug vorzulegen, ansonst der Titel als kraftlos erklärt würde. (305[3])

6301 Zug, den 14. Oktober 1971 Kantonsgerichtspräsidium Zug: Dr. V. Schaller

---

Le détenteur inconnu de

l'obligation hypothécaire de fr. 32 000.–, intérêt maximum 7% l'an, du 9 février 1962, N° 104 718 du Registre foncier de Nyon, inscrite le 16 février 1962, grevant en deuxième rang les parcelles N° 166 et 308 d'une superficie de 9 a. 53 ca. au lieu dit Les Côtes de Vallières, commune de Tannay VD,

est sommé de la produire au greffe du Tribunal du district de Nyon jusqu'au 1er février 1973. (180[3])

1260 Nyon, le 21 janvier 1972 Le président du Tribunal du district de Nyon: Bercher

---

Kraftloserklärungen
Annulations - Annullamenti

Schuldbrief vom 28. August 1948 lautend im 2. Rang auf GB Baden, Nr. 40 Kat. Plan 138/1771 zu Gunsten der Aargauischen Hypotheken- und Handelsbank, Baden, wird als nichtig und kraftlos erklärt. (309)

5400 Baden, den 23. Februar 1972 Bezirksgericht Baden

Der erstmals in Nr. 38 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 16. Februar 1971 als vermisst aufgerufene

Schuldbrief von Fr. 4500.– vom 31. Januar 1921, Belege Serie I/6352, lautend zugunsten des Hans Hemmann und haftend im dritten Rang auf der Liegenschaft Militärstrasse 63, in Bern, Grundbuchblatt Nr. 372 Kreis V, der Pensionskasse Küderli & Cie.,

ist dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; er wird hiermit kraftlos erklärt. (303)

3011 Bern, den 21. Februar 1972 Der Gerichtspräsident III: Dr. Minnig

---

Berichtigung des Obergerichtes des Kantons Basel-Landschaft betreffend Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 18. Februar 1972

Die Obligation Nr. 2284 der Darlehenskasse Aesch-Pfeffingen mit einem Schuldbetrag von Fr. 1000.–, 3¾%, ausgestellt am 31. März 1963, lautend auf den Inhaber sowie über die dazu gehörigen Zinscoupons Nr. 8–10 mit einem Schuldbetrag von je Fr. 13.10, fällig am 31. März 1967, am 30. September 1967 und am 31. März 1968 wird nach Ablauf der Auskündungsfrist kraftlos erklärt. (306)

4410 Liestal, den 22. Februar 1972 Obergerichtskanzlei Baselland

---

Es wird kraftlos erklärt:

Fr. 20 000.– Inhaberschuldbrief, 4½%, ang. 9. September 1970, im 27. Rang, mit Vorgang Fr. 330 000.–, lastend auf Grundstück Nr. 1871, Grundbuch Luzern, linkes Ufer, Kellerstr. 28a, Luzern. (301)

6000 Luzern, den 21. Februar 1972 Amtsgerichtspräsident I Luzern-Stadt: Dr. W. Fischler

---

Par ordonnance du 15 février 1972, le président II du Tribunal du district de La Chaux-de-Fonds a prononcé l'annulation:

a) du livret d'épargne de la Banque cantonale neuchâteloise, à La Chaux-de-Fonds, N° 540 448, au capital de fr. 24 255.60, valeur 16 juillet 1971;

b) du livret d'épargne de la Banque cantonale neuchâteloise, à La Chaux-de-Fonds, N° 537 699, au capital de fr. 9646.90, valeur 31 décembre 1970. (302)

2300 La Chaux-de-Fonds, 15 février 1972 Le président II du Tribunal: Frédy Boand

---

Con odierno suo decreto la pretura di Leventina ha annullato i mantelli delle 10 azioni Monteforno Acciaierie e Laminatoi SA, Giornico Nr. 110781/800. (292)

6760 Faido, 21 febbraio 1972 Il pretore di Leventina: avv. Raimondo Peduzzi

---

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Internura Finanz AG, Zug

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

Zweite Veröffentlichung

Anlässlich ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 21. Dezember 1971 hat die Gesellschaft Bahlsen Holding AG, mit Sitz in Neuenhof AG (früher Coperna Holding AG, mit Sitz in Zürich) beschlossen, die Aktiven und Passiven der Gesellschaft Internura Finanz AG, mit Sitz in Zug, durch Fusion zu übernehmen. Durch diese Fusion ist die Internura Finanz AG aufgelöst.
Die Fusion ist rückwirkend auf den 31. Oktober 1971 erfolgt.
Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft, welche dem Schuldnerwechsel nicht zustimmen, werden hiermit aufgefordert, innert Monatsfrist nach der dritten Publikation ihre Forderung zwecks Befriedigung oder Sicherstellung derselben bei der Verwaltung der Bahlsen Holding AG, Neuenhof, anzumelden. (A111[2])

5432 Neuenhof, den 18. Februar 1972 Bahlsen Holding AG

Konsumgenossenschaft St. Moritz und Umgebung, neu Coop Bernina, 7500 St. Moritz

Herabsetzung der Anteilscheine gemäss Artikel 874 und 733 OR

Zweite Veröffentlichung

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 15. August 1970 sind die Anteilscheine der Konsumgenossenschaft St. Moritz und Umgebung (neu Coop Bernina) im Nominalbetrag von Fr. 50.– auf Fr. 20.– herabgesetzt worden. Die Gläubiger der Gesellschaft können ihre Forderung binnen zwei Monaten seit der dritten Publikation, bei der Verwaltung der Coop Bernina, 7500 St. Moritz, anmelden, und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen. (A 116[2])

7500 St. Moritz, den 21. Februar 1972

Konsumgenossenschaft St. Moritz und Umgebung

Oskar Locher AG, Zürich

Herabsetzung des Stammkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

Erste Veröffentlichung

Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 28. Januar 1972 wird das Grundkapital von Fr. 500 000.– auf Fr. 200 000.– herabgesetzt.
Die Herabsetzung erfolgt durch Rückzahlung von 300 Namenaktien zu Fr. 1000.– Nominalwert = Fr. 300 000.– total.
Gemäss Art. 733 OR haben die Gläubiger der Oskar Locher AG eine Frist von 2 Monaten ab der dritten Publikation des vorerwähnten Kapitalreduktionsbeschlusses, um ihre Forderungen per eingeschriebenen Brief bei der Oskar Locher AG, Baurstrasse 14, 8034 Zürich, anzumelden und Befriedigung oder Sicherstellung zu verlangen. (A118[3])

8000 Zürich, den 28. Januar 1972 Der Verwaltungsrat

Aufforderung zur Anmeldung des Nutzniessers

Wegen Todes von Heer-Häfeli Xaver, 1881, von und in Klingnau, des bisherigen Nutzniessers des

Zurlaubsehen Fideikommisses,

ist die Nutzniessung wieder frei geworden.

Die Bestimmung des rechtmässigen Nachfolgers in der Nutzniessung obliegt dem Bezirksgericht Bremgarten.

Wer Anspruch auf diese Nutzniessung zu haben glaubt, wird hiermit aufgefordert, sich beim Bezirksgericht Bremgarten schriftlich zu melden und die Beweismittel beizulegen. Anmeldefrist bis 6. April 1972. (105[1])

5620 Bremgarten, den 16. Februar 1972 Bezirksgericht

Sapival SA en liquidation, Le Brassus

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 2 février 1972 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances d'ici au 31 mars 1972 en main du liquidateur, M. Gérard Pécoud, au Brassus. (A115[2])

1348 Le Brassus, le 18 février 1972 Le liquidateur

PPG Industries International SA, Genève

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'article 733 CO

Troisième publication

L'assemblée générale du 17 février 1972 ayant décidé d'annuler 6158 actions de fr. 1000.– chacune de son capital social qui sera ainsi réduit à fr. 3 842 000.–, les créanciers sont informés, conformément à l'art. 733 CO qu'ils pourront produire leurs créances et exiger d'être désintéressés ou garantis. Cette production devra être faite en l'Etude de MMes Martin et Kervan, notaires, 12, rue de la Corraterie, à Genève, dans les deux mois qui suivront la troisième insertion. (A113[1])

1200 Genève, le 17 février 1972 Le conseil d'administration

Automatic Carwash Investments SA en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Deuxième publication

En date du 14 décembre 1971, une assemblée générale extraordinaire des actionnaires a décidé la liquidation de la société et conformément à l'art. 742, 2e alinéa CO, les créanciers sont priés de faire valoir leurs droits en s'adressant avec pièces justificatives à l'appui au liquidateur: Me Roger Dagon, 72, Bd. St-Georges, 1205 Genève.

Délai de production: 1er mai 1972. (A 114[2])

1205 Genève, le 22 février 1972 Le liquidateur

Ambari SA, in liquidazione, Lugano

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO

Prima pubblicazione

L'assemblea degli azionisti del 23 febbraio 1972 ha deciso lo scioglimento della società per liquidazione.

A liquidatore unico è stata nominata la signorina Lina Lanz, Via Cantonale 1, Lugano.

I creditori sono pertanto diffidati a voler notificare i loro crediti al sottoscritto liquidatore, entro e non oltre il termine di 30 giorni dalla prima pubblicazione, sotto pena di perenzione. (A 117[1])

6900 Lugano, 23 febbraio 1972 Il liquidatore: Lina Lanz

Bankers Trust AG, Zürich

Aktiven — **Bilanz per 31. Dezember 1971** — **Passiven**

	Fr.		Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	9 479 112.62	Bankenkreditoren auf Sicht	2 643 245.96
Bankendebitoren auf Sicht	5 720 778.37	Bankenkreditoren auf Zeit	57 928 000.—
Bankendebitoren auf Zeit	55 909 025.—	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	15 452 826.67
Wechsel	1 580 914.88	Kreditoren auf Zeit	16 000 000.—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	34 691.95	Sonstige Passiven	1 150 823.89
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	2 145 272.54	Aktienkapital	20 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	12 048 750.—		
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	21 985 500.—		
Sonstige Aktiven	4 252 592.28		
Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	18 258.88		
	113 174 896.52		113 174 896.52

Aufwand — **Gewinn- und Verlustrechnung für das Geschäftsjahr vom 15. März 1971 bis 31. Dezember 1971** — **Ertrag**

	Fr.		Fr.
Passivzinsen	2 922 563.32	Aktivzinsen	3 675 217.82
Bankbehörden und Personal	1 079 918.95	Kommissionen	391 017.10
Beiträge an Wohlfahrtseinrichtungen für das Personal	48 746.35	Ertrag des Wechselportefeuilles	1 063 851.21
Geschäfts- und Bürokosten	716 457.39	Ertrag der Wertschriften	6 640.65
Steuern und Abgaben	144 000.—	Verlust	18 258.88
Verluste und Abschreibungen	243 299.65		
	5 154 985.66		5 154 985.66

Banque Galland & Cie SA, Lausanne

Actif — **Bilan au 31 décembre 1971 après décision de l'assemblée générale des actionnaires** — **Passif**

	Fr.		Fr.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux	8 817 989.53	Engagements en banque à vue	298 877.21
Coupons	16 265.45	Comptes de chèques et comptes créanciers à vue	35 244 893.88
Avoirs en banque à vue	19 180 651.96	Créanciers à terme, dont créanciers à plus d'une année ferme de terme: Fr. –.–	705 890.35
Avoirs en banque à terme	441 050.—	Chèques et dispositions à court terme	5 017.50
Comptes courants débiteurs en blanc	116 483.65	Autres postes du passif	3 395 895.11
Comptes courants débiteurs gagés	14 918 894.69	Capital actions	2 000 000.—
dont garantis par créances hypothécaires : Fr. 2 061 196.65		Fonds de réserve légal	1 000 000.—
Placements hypothécaires	639 017.65	Autres fonds de réserves	3 500 000.—
Titres et participations permanentes	3 405 523.—	Report à nouveau	1 570 806.13
Autres postes de l'actif	185 504.25		
	47 721 380.18		47 721 380.18
Débiteurs par cautions: Fr. 302 475.—		Cautions: Fr. 302 475.—	

Dépenses — **Compte de profits et pertes au 31 décembre 1971** — **Recettes**

	Fr.		Fr.
Intérêts débiteurs	283 891.65	Solde reporté de l'exercice précédent	1 404 490.53
Organes de la banque et personnel	1 692 773.80	Intérêts créanciers	1 065 782.99
Contributions aux institutions de prévoyance	357 284.20	Commissions	2 744 444.06
Frais généraux et frais de bureau	350 836.34	Produit du portefeuille effets	490 170.05
Impôts et taxes	35 224.85	Produit du portefeuille des titres	244 255.50
Amortissements	446 754.60	Divers	188 428.44
Attribution à la provision pour impôts	400 000.—		
Attribution à la provision pour équipement	200 000.—		
Attribution à la réserve statutaire	250 000.—		
Dividende 1971: 20%	400 000.—		
Tantièmes	150 000.—		
Report à nouveau	1 570 806.13		
	6 137 571.57		6 137 571.57

Banca del Ceresio, Lugano

Attivo — **Bilancio al 30 settembre 1971** — **Passivo**

	Fr.		Fr.
Cassa, conto giro e conto cheques postali	2 105 906.66	Debiti a vista presso banche	41 756.55
Cedole	2 154.53	Conti correnti creditori a vista	14 014 971.01
Crediti a vista presso banche	11 915 284.87	Conti correnti creditori a termine	1 643 200.—
Crediti a termine presso banche	1 446 280.—	Altre poste del passivo	1 499 805.59
Conti correnti debitori senza copertura	619 379.22	Capitale azioni	2 000 000.—
Conti correnti debitori con copertura	2 148 034.45	Riserva ordinaria	325 000.—
Riporti	186 600.—	Riserva straordinaria	450 000.—
Titoli e partecipazioni permanenti	1 612 232.—	Saldo del conto profitti e perdite	271 775.23
Altre poste dell'attivo	210 636.65		
	20 246 508.38		20 246 508.38
Avalli e cauzioni: Fr. 1 468 000.—		Avalli e cauzioni: Fr. 1 468 000.—	

Dare — **Conto profitti e perdite al 30 settembre 1971** — **Avere**

		Fr.		Fr.
Interessi passivi		295 476.50	Riporto saldo esercizio precedente	40 316.88
Organi della banca e personale		1 104 759.65	Interessi attivi	699 030.25
Contributi ad istituzioni di previdenza per il personale		19 652.90	Provvigioni	1 374 878.20
Spese generali ufficio		687 197.14	Provento del portafoglio cambiario	181 069.17
Imposte e tasse		140 515.50	Provento del portafoglio titoli	210 166.05
Ammortamenti e accantonamenti		97 909.—	Diversi	111 825.37
Riporto saldo esercizio precedente	Fr. 40 316.88			
Utile netto esercizio 1970/71	Fr. 231 458.35	271 775.23		
		2 617 285.92		2 617 285.92

Esistenza dei titoli di proprietà della banca al 30 settembre 1971 — **Ripartizione dell'utile**

		Fr.		Fr.
Obbligazioni svizzere:			Attribuzione alla riserva ordinaria	15 000.—
Confederazione	Fr. 210 800.—		Distribuzione dividendo 5%	100 000.—
Enti di diritto pubblico	Fr. 148 100.—		Attribuzione alla riserva straordinaria	50 000.—
Altre	Fr. 214 250.—	573 150.—	Attribuzione alla riserva accantonamenti	50 000.—
Azioni svizzere:			Attribuzione al Fondo di previdenza per il personale	10 000.—
Società finanziarie		50 001.—	Riporto a nuovo	46 775.23
Obbligazioni estere:				
Enti di diritto pubblico	Fr. 14 790.—			
Altre	Fr. 973 316.—	988 106.—		
Quote di fondi d'investimento		975.—		
		1 612 232.—		271 775.23

Diskont- und Handelsbank AG, Castagnola-Lugano

Bilanz per 31. Dezember 1971

Aktiven	Fr.	Passiven	Fr.
Kasse und Postcheckguthaben	120 149.20	Bankenkreditoren auf Zeit	929 400.20
Bankendebitoren auf Sicht	378 720.63	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	84 469.20
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	553 395.—	Kreditoren auf Zeit	2 543 050.—
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	2 257 190.—	Sonstige Passiven	228 233.05
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	3 635.—	Aktienkapital	1 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	291 560.—	Gesetzliche Reserve	43 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit hypothekarischer Deckung	411 930.—	Spezialreserve	135 000.—
Hypothekaranlagen	280 000.—	Gewinnsaldo	78 434.78
Wertschriften	20 000.—		
Bankgebäude	667 466.90		
Sonstige Aktiven	57 540.50		
	5 041 587.23		5 041 587.23
Eventualverpflichtungen: Fr. 1 316 000.—		Eventualverpflichtungen: Fr. 1 316 000.—	

Erfolgsrechnung pro 1971

Aufwand		Fr.	Ertrag	Fr.
Passivzinsen		104 170.—	Gewinnvortrag vom Vorjahr	77 662.43
Kommissionen		335.30	Aktivzinsen	197 769.85
Bankbehörden und Personal		90 664.55	Kommissionen	244 778.70
Geschäfts- und Bürokosten		100 517.60	Ertrag aus Wertschriften	1 000.—
Steuern und Abgaben		3 600.—	Ertrag aus Liegenschaften	15 600.—
Abschreibungen und Rückstellungen		168 672.—	Verschiedenes	9 583.25
Gewinnsaldo:				
Gewinnvortrag vom Vorjahr:	Fr. 77 662.43			
Gewinn pro 1971:	Fr. 772.35	78 434.78		
		546 394.23		546 394.23

Gruppenweise Zusammenstellung der Wertschriften

nach Kategorien gemäss Art. 19 Ziff. 4 der V.V. zum B. Sp. G. per 31. Dezember 1971

1. Schweizerische Obligationen:	
Finanzgesellschaften	Fr. 20 000.—

Verwendung des Gewinnsaldos per 31. Dezember 1971

Vortrag auf neue Rechnung	Fr. 78 434.78

Banque de Commerce et de Placements SA, Genève

Bilan au 31 décembre 1971
(après répartition du bénéfice)

Actif	Fr.	Passif	Fr.
Caisse et compte de chèques postaux	6 514 349.91	Engagements en banque à vue	163 165.39
Avoirs en banque à vue	6 268 753.10	Engagements en banque à terme	50 404 125.—
Avoirs en banque à terme	18 513 000.—	Comptes de chèques et comptes créanciers à vue	31 005 980.30
Effets de change	3 854 383.—	Créanciers à terme	289 095.75
Reports	17 400.—	Livrets de dépôts	414 794.70
Comptes courants débiteurs en blanc	1 624 156.15	Autres passifs	3 518 307.80
Comptes courants débiteurs gagés	12 332 037.20	Capital	10 000 000.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc	14 604 411.14	Réserves légales	750 000.—
Avances et prêts à terme fixe gagés	26 956 743.55	Réserves spéciales	2 300 000.—
Titres et participations permanentes	8 308 970.50	Report à nouveau	155 162.16
Autres actifs	6 426.55		
	99 000 631.10		99 000 631.10
Cautionnements: Fr. 6 761 075.—		Cautionnements: Fr. 6 761 075.—	

Compte de profits et pertes au 31 décembre 1971

Charges		Fr.	Produits	Fr.
Intérêts débiteurs		5 359 398.46	Report de l'exercice précédent	128 714.32
Commissions		2 779.99	Intérêts créanciers	6 975 690.22
Organes de la banque et personnel		531 131.80	Commissions	1 335 863.75
Contributions aux institutions de prévoyance		18 087.50	Produit du portefeuille effets	478 311.31
Frais généraux et frais de bureau		400 671.88	Produits du portefeuille titres	461 746.05
Impôts et taxes		247 197.95	Produits divers	19 283.92
Amortissements et provisions		1 235 179.83		
Report de l'exercice précédent	Fr. 128 714.32			
Bénéfice net de l'exercice	Fr. 1 476 447.84	1 605 162.16		
		9 399 609.57		9 399 609.57

Titres et participations permanentes

	Fr.
Obligations suisses:	
Confédération	80 000.—
Cantons	125 000.—
Banques	27 600.—
Sociétés financières	22 610.—
Sociétés industrielles	203 350.—
Actions suisses:	
Banques	92 500.—
Sociétés financières	100 000.—
Obligations étrangères:	
Corporations de droit public	1 782 448.75
Diverses	5 249 663.75
Actions étrangères	625 798.—
	8 308 970.50

Répartition du bénéfice

	Fr.
Dividende 7%	700 000.—
Attribution à la Réserve légale	250 000.—
Attribution à la Réserve spéciale	500 000.—
Report à nouveau	155 162.16
	1 605 162.16

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Bundesratsbeschluss

betreffend Aenderung des Bundesratsbeschlusses über den Zuckerrübenanbau 1972

(Vom 16. Februar 1972)

Der Schweizerische Bundesrat beschliesst:

I

Der Bundesratsbeschluss vom 20. September 1971 über den Zuckerrübenanbau 1972 wird wie folgt geändert:

Art. 1. [1] Der Bund gewährleistet den Produzenten die Abnahme der inländischen Zuckerrübenernte aus dem Anbau 1972 zu dem vom Bundesrat festzusetzenden Preis für eine Menge von höchstens 500 000 t aus einer Anbaufläche bis zu 10 000 ha.

[2] Der Zuckerfabrik Aarberg werden 275 000 t und der Zuckerfabrik Frauenfeld 225 000 t Zuckerrüben zur Verwertung zugewiesen.

Art. 2 Abs. 1. [1] Für den Zuckerrübenanbau 1972 beträgt das Vertragskontingent der Zuckerfabrik Aarberg 340 000 t und das der Zuckerfabrik Frauenfeld 160 000 t.

II

Dieser Beschluss tritt am 25. Februar 1972 in Kraft.

Arrêté du Conseil fédéral

modifiant celui qui concerne la culture de la betterave sucrière en 1972

(Du 16 février 1972)

Le Conseil fédéral suisse arrête:

I

L'arrêté du Conseil fédéral du 20 septembre 1971 concernant la culture de la betterave sucrière en 1972 est modifié comme il suit:

Article premier. [1] La Confédération garantit aux producteurs la prise en charge, au prix que le Conseil fédéral fixera, de la récolte indigène de betteraves sucrières de 1972 jusqu'à concurrence de 500 000 tonnes produites sur une surface de 10 000 hectares au plus.

[2] La quantité de betteraves sucrières livrables à la sucrerie d'Aarberg, en vue de la transformation, est fixée à 275 000 tonnes et, à celle de Frauenfeld, à 225 000 tonnes.

Art. 2, 1er al. [1] Pour la campagne de 1972, le contingent de betteraves sucrières attribué à la sucrerie d'Aarberg est limité à 340 000 tonnes et celui qui est attribué à la sucrerie de Frauenfeld à 160 000 tonnes.

II

Le présent arrêté entre en vigueur le 25 février 1972.

GATT-Welthandel

Die Handelsabteilung teilt mit:

Die schweizerische Delegation hat am 23. Februar 1972 dem Generaldirektor des GATT die nachstehende Mitteilung zugehen lassen:

«Die schweizerischen Behörden haben mit Genugtuung davon Kenntnis genommen, dass sich die Vereinigten Staaten und die Europäischen Gemeinschaften einerseits, die Vereinigten Staaten und Japan andererseits jeweils bilateral dazu verpflichtet haben, breit angelegte multilaterale Verhandlungen im Rahmen des GATT einzuleiten und tatkräftig zu unterstützen. Diese Verhandlungen sollen 1973 in Angriff genommen werden unter dem Vorbehalt, dass die gegebenenfalls notwendigen internen Genehmigungen erteilt werden.

Ebenso begrüssen die schweizerischen Behörden, dass andere Vertragsparteien des GATT, namentlich Australien, Kanada und Schweden, ihren Willen kundgetan haben, diese Verpflichtung ebenfalls einzugehen.

Die damit eröffneten Aussichten entsprechen dem von der Schweiz schon wiederholt zum Ausdruck gebrachten Wunsch nach neuen weiteren GATT-Verhandlungen.

Die schweizerischen Behörden werden sich aktiv an den Arbeiten beteiligen, die nötig sein werden, um die Vorbereitung und die Durchführung der vorgesehenen Verhandlungen sowie die Beteiligung aller Vertragsparteien des GATT zu gewährleisten.

GATT: Commerce mondial

La Division du commerce communique:

La communication suivante a été remise le 23 février 1972 au Directeur général du GATT par la délégation suisse:

Les autorités suisses ont pris connaissance avec satisfaction de l'engagement mutuel pris au cours de négociations bilatérales entre les Etats-Unis et la CEE d'une part, les Etats-Unis et le Japon d'autre part, de commencer et d'appuyer activement des négociations multilatérales de vaste portée dans le cadre du GATT qui débuteront en 1973 sous condition de l'autorisation interne éventuellement nécessaire à cet effet.

Elles ont pris note dans le même esprit de la volonté exprimée par d'autres Parties Contractantes du GATT, tels l'Australie, le Canada et la Suède, de souscrire également à cet engagement.

Les perspectives ainsi ouvertes répondent à l'attente maintes fois exprimée par la Suisse de voir s'ouvrir de nouvelles négociations à l'échelle mondiale sous l'égide du GATT.

Les autorités suisses participeront activement aux travaux qui devront être engagées pour assurer la préparation et le déroulement des négociations envisagées ainsi que la participation à ces négociations de l'ensemble des Parties Contractantes du GATT. 47. 25. 2. 72

Teilnahme der Schweiz an der Kakao-Konferenz 1972

Der Bundesrat hat die Delegation ernannt, welche die Schweiz an der internationalen Kakao-Konferenz 1972 vertreten wird. Mit der Leitung dieser Delegation wurde Botschafter Fritz Rothenbühler, Delegierter des Bundesrates für Handelsverträge betraut.

Die vom Generalsekretär der UNO-Konferenz für Handel und Entwicklung (UNCTAD) auf den 6. März 1972 nach Genf wieder einberufene Konferenz war Ende 1967 sine die vertagt worden. Sie wird vermutlich in zwei Phasen durchgeführt. Nach einer ersten, voraussichtlich nur einige Tage dauernden Phase, sollen die Verhandlungen in der zweiten Hälfte dieses Jahres wieder aufgenommen werden. In der Zwischenzeit wird ein Verhandlungskomitee bestrebt sein, die Grundlagen für eine Einigung über die wesentlichen Punkte des Abkommensentwurfes zu schaffen.

Participation de la Suisse à la Conférence sur le cacao 1972

Le Conseil fédéral a désigné la délégation qui représentera la Suisse à la Conférence internationale sur le cacao de 1972. Cette délégation sera dirigée par M. l'Ambassadeur F. Rothenbühler.

La Conférence que le Secrétaire général de la Conférence des Nations-Unies pour le Commerce et le Développement (CNUCED) vient de convoquer à nouveau pour le 6 mars 1972 à Genève, avait été ajournée sine die à la fin de 1967. Elle se déroulera vraisemblablement en deux phases. La première phase ne durera sans doute que quelques jours mais il est prévu de reprendre les débats dans la deuxième moitié de l'année. Entre temps un Comité de négociation s'efforcera de préparer une entente sur les points essentiels du projet d'accord. 47. 25. 2. 72.

Schweizerische Nationalbank
Banque nationale suisse
Banca nazionale svizzera

Ausweis vom 23. Februar 1972 Situation au 23 février 1972		Veränderungen seit dem letzten Ausweis Changements depuis la dernière situation
Aktiven – Actif	Fr.	Fr.
Goldbestand – Encaisse or	11 879 565 715.50	—.—
Devisen – Devises	9 892 967 598.35	— 55 196 917.34
Ausländische Schatzanweisungen in sFr. – Bons du Trésor étrangers en fr. s.	4 277 980 000.—	—.—
Inlandportefeuille – Portefeuille effets sur la Suisse		
Wechsel – Effets de change	77 960 549.75	+ 1 905 689.80
Schatzanweisungen des Bundes – Bons du Trésor de la Confédération suisse	—.—	—.—
Lombardvorschüsse – Avances sur nantissement	324 062.—	— 1 654 000.—
Wertschriften – Titres		
deckungsfähige – pouvant servir de couverture	—.—	—.—
andere – autres	30 001.—	—.—
Korrespondenten – Correspondants		
im Inland – en Suisse	21 829 272.37	— 7 871 160.17
im Ausland – à l'étranger	27 306 965.95	+ 6 274 378.94
Schuldverpflichtung des Bundes gemäss Bundesbeschluss vom 15. 12. 1971 – Reconnaissance de dette de la Confédération selon l'arrêté fédéral du 15. 12. 1971	1 243 514 066.53	—.—
Sonstige Aktiven – Autres postes de l'actif	72 500 539.37	— 2 263 962.27
Total	27 493 978 770.82	
Passiven – Passif		
Eigene Gelder – Fonds propres	63 000 000.—	—.—
Notenumlauf – Billets en circulation	13 123 793 785.—	+ 284 862 370.—
Täglich fällige Verbindlichkeiten – Engagements à vue		
Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie – Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie	11 641 709 604 14	—349 699 067.24
übrige täglich fällige Verbindlichkeiten – autres engagements à vue	1 204 882 974.37	+ 1 684 884.93
Verbindlichkeiten auf Zeit – Engagements à terme		
Mindestguthaben von Banken[1] – Avoirs minimaux des banques[1]	122 644 000.—	— 14 692 000.—
Sterilisierungsreskriptionen – Rescriptions de stérilisation	313 100 000.—	—.—
Sonstige Passiven – Autres postes du passif	1 024 848 407.31	+ 19 037 841.27
Total	27 493 978 770.82	

[1] gemäss Vereinbarung über die ausserordentlichen Mindestguthaben vom 16. August 1971.

[1] selon la Convention concernant les avoirs minimaux extraordinaires du 16 août 1971.

47. 25. 2. 72

Auslandspostüberweisungsdienst
Service international des virements postaux

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 24. Februar 1972
Cours de conversion sans engagement, dès le 24 février 1972

Algerien/Algérie	100 Dinars	= Fr.	86.10
Belgien/Luxemburg			
Belgique/Luxembourg	100 Fr. belg.	= Fr.	8.85
Dänemark/Danemark	100 Kronen	= Fr.	55.65
Deutschland/Allemagne	100 DM	= Fr.	122.15
Frankreich/France	100 FF	= Fr.	76.40
Grossbritannien und Nordirland/ Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1 £ Sterl.	= Fr.	10.09
Italien/Italie	100 Lire	= Fr.	-.66[10]
Japan/Japon	100 Yen	= Fr.	1.28
Marokko/Maroc	100 DH	= Fr.	83.90
Niederlande/Pays-Bas	100 Florins	= Fr.	122.05
Norwegen/Norvège	100 Kronen	= Fr.	58.60
Oesterreich/Autriche	100 Schilling	= Fr.	16.77
Schweden/Suède	100 Kronen	= Fr.	81.05

Postcheckverkehr, Beitritte
Chèques postaux, adhésions

Forsetzung – Suite

Chavornay: Duperrex Jean-Paul 10-42918.
Cheseaux-sur-Lausanne: Peitrequin Léon 10-31262.
Chexbres: Viquerat Charles 18-7601.
Chiasso: Flogos SA 69-9703. – Società pescatori del Mandrisiotto 69-4418.
Chippis: Bovier Camille employé d'exploitation 19-20342.
Chur: Barandun Daniel 70-15601. – Ganzoni-Beyeler Peider 70-15598. – Jeger's Erben P. 70-1536. – Mettier Irene 70-15597. – Schweiz. Verband der Akademikerinnen Sektion Graubünden 70-3148. – Wehrli Ad. 70-15029.
Les Collons: Duc André Le Belvédère 19-10165.
Cortaillod: Monnier Claude 20-20604.
Cottens (FR): Marche In memoriam Jo Siffert 17-5004.
Courgenay: Percepteur de l'assurance immobilière de la commune de Courgenay 25-6357.
Courtedoux: Guenin René 25-40879.
Couvet: Boccia Club 20-9509.
Crans-près-Céligny: Vesin-Vionnet Jean-Marie 12-40819.
Curtilles: Berger André laborant 10-31286.
Danis: Dürr-Signer Rudolf 70-15599.
Dietikon: Buchinger Roswitha kaufm. Angest. 80-84056. – Hanhart-Leutwyler Paula 84-31167. – Hilfiker Xaver Bauführer 80-87918. – Orchesterverein Dietikon 80-70804. – Walther Sybille Sr. Krankenschwester 80-87919.
Disentis/Mustèr: Deflorin Max jun. Kaminfegermeister 70-2671.
Dombresson: Gafner Jacques 20-17081.
Dornach: Ditzler Erna Telefonistin 40-64348.
Dübendorf: Hausammann M. A. Arch.-Techn. HTL 80-87898. – Raster-Elektronenmikroskopie AG 10960.
Effretikon: Christl.-soz. Kranken- u. Unfallkasse der Schweiz Sektion Effretikon 2 84-5109.
Eggiwil: Fürsorgekasse 30-34385.
Elgg: Schulzahnpflege Kindergarten 84-8126.
Elm: Zogg & Co Hch. Garage 87-2381.
Embrach: Brunner Werner 84-21130.
Engi: Marti Hans jun. 87-6595.
Erlenbach (ZH): Hasler Emil Mechaniker 80-70812. – Schertler Franz Kaufmann 80-87938.
Ermenswil: Jud-Schlumpf Hans 87-6594.
Erschmatt: Schmidt Johann 19-20347.
Erstfeld: Stadler Martin 60-41387.
Feldbrunnen: Hediger Walter 45-12107.
Felsberg: Deplazes Lukas 70-15602. – Russo Rocco 70-15606.
Fey: Merminod André et Lisette 10-31276.
Flaach: Müller Ernst Primarlehrer 84-21118.
Flamatt: Kindergartenverein 17-8970.
Fleurier: Pétermann Solange Mlle 20-25922.
Flims Dorf: Humbert G. Ph. 70-15176.
Flums: Mannhart M. Hoch- und Tiefbau 70-4266.
Frauenfeld: Schölzel Horst 85-10599.
Fribourg: Assemblée des délégués 1972 Asid SVDK 17-4423. – Commission paritaire fribourgeoise du Parifonds 17-5069. – Delaloye Noël employé PTT 17-20680. – Delaquis Mario Felle-Peaux 17-4609. – Ducotterd Georges 17-20547. – Eggertswiler Marius 17-20546. – Grumser Rodolphe boucherie charcuterie 17-5348. – Jaccard Jocelyne 10-42910. – Laienstimmen 17-4508. – Torche Marie-Françoise tutrice générale 17-8965.
Frick: Müller Bruno Laborant 40-56655.
Galgenen: Stiftung Jugendzentrum Mutzebuo 60-12251.
Gampel: Schnyder Franz 1904 19-20345.
Gasel: Gasser Erna Frau 30-63728.
Gempen: Hauser-Mast Regine 40-72868.
Genève: Abramiec Christine Mlle 12-41222. – Amiguet Jeanne Mme Carouge 12-20335. – Atlas publicité Mme H.-C. Leckie Carouge 12-14635. – Constan SA 12-14270. – Duffek Miloslav 12-20349. – Dupraz Maurice expert-comptable 12-20332. – Favre Parvine Mme sage-femme 12-20333. – Fédération internat. des services de secours par téléphone (IFOTES) congrès 1973 12-10069. – Gassmann René Carouge 12-41038. – Graf Viviane Mlle graphiste 12-20336. – Grin Richard 12-32740. – Grobet Pierre 12-20347. – Grobéty François architecte 12-4939. – Guyot Michel 12-32766. – Haueter Josiane Mlle Le Lignon 12-20345. – Institut universitaire d'études européennes 12-19740. – Interphil conférence internat. permanente des organisations sans but lucratif 12-3963. – Kuhn-Schweizer Fr. et R. M. et Mme 12-20351. – Maymil Marie-Odile Mlle 12-30324. – Ministère prot. de recherche dans les écoles secondaires supérieures 12-7168. – Multidactyl Duboux Georges 12-16380. – Odier Mariann Mme physiothérapeute 12-20338. – Pernet-Renucci France Mme 12-30323. – Powell Edwin B. Chêne-Bougeries 12-20339. – Rasmussen Jürgen G. 12-20343. – Reymond Jacques Chêne-Bourg 12-30322. – Rothlin Walter Carouge 12-32767. – Ruchet Jean-Jacques 12-32743. – Saugy Nicole Mlle 12-41226. – Schaufelberger Erika Mme 12-20346. – Singer Max 12-40903. – Soyka Fred 12-20341. – Trzcialkowsky Bruno 12-30321. – Turetsky Celia Mlle parfums 12-20337. – Villettaz Marthe Mme 12-20352. – Waelchli-Kintsch Max et Brigitte M. et Mme P.-Lancy 12-41227. – Zbinden Gilbert entrepreneur 12-5757.
Gentilino: Müller Konrad Dr. 69-16216.
Geroldswil: Stricker Jakob Werkmeister 80-80822.
Giez: Magnenat Gilbert mécanicien électricien 10-31266.
Gimel: Chapuis Edmond et Juliette 10-31289.
Giornico: Galizzi Francesco 65-13062. – Muzzarelli Olinto 65-13066.
Giubiasco: Togni Patrizia 65-13065.
Glarus: Mächler France Frau 87-6593.
Glattbrugg: Bressan Adriano Schlosser 80-87953.
Glis: Lerjen Wilhelm 19-20339.
Gondo: Brunner Lydia Frl. Lehrerin 19-20344.
Grandval: Caisse de la paroisse réformée 26-4731.
Grandvaux: Sauver Lavaux association pour la sauvegarde du vignoble et des sites Aran-Villette 18-1485.
Grenchen: Fernandez Miguel 45-12106. – Flück-Bernard Nelly Frau 45-12112. – Renda Vincenzo 45-12109.
Grône: Bruttin François de Daniel 19-20352.
Grosshöchstetten: Sektionschef 30-32118.
Guntershausen b. Aadorf: Müller Othmar 84-9453.
Gwatt (Thun): Touristenverein die Naturfreunde Ortsgruppe Gwatt-Amsoldingen 30-31076.
Haslen (GL): Hösli Samuel 87-6597.
Hausen am Albis: Sutz-Berli Ernst 80-84093.
Hauterive: Micheletti Alexandre 20-25912.
Herzogenbuchsee: Engelberger Paul 45-12114. – Vita Parcour Herzogenbuchsee-Bettenhausen 49-2580.
Hilterfingen: Grogg Werner Angestellter KTD 30-54037.
Hohtenn: Zengaffinen-Dini Madlen Frau 19-20341.
Holziken: Lüthy & Cie 50-16996.
Hombrechtikon: Schmid Heinz Kaufmann 80-87920.
Horgen: Atelier H. Mont 80-70801. – Brunstar AG 80-13954. – Maag Otto Restaurant Eintracht 80-70798. – Schenkel & Co Sanit. Anlagen und Zentralheizungen Inh. Guido Orlandini 80-26136.
Hünibach: Krankenmobilienmagazin Frau R. Schori-Jordi 30-35835. – Schneiter Theodor Beamter GD PTT 30-54040.
Immensee: Schuler Marie 60-41389.
Ins: Ingenieurbureau Zschokke & Wälchli 30-29878.
Interlaken: Beyeler Erich Steinwerke 30-33695. – Coiffeurmeister-Verband Sektion Interlaken u. Umgebung 30-30583. – Steiner-Frei Alfred kaufm. Angestellter 30-63707.
Islikon: Schönenberg Hansruedi techn. Kaufmann Menzengrüt 85-10598.
Jegenstorf: Siegenthaler Verena Frau 30-63719.
Jona: Bonini Hans-Ulrich SBB-Angestellter 80-84377.
Kaiseraugst: Natterer Georg Architekt ETH 40-68715.
Kaiserstuhl (AG): Dammann Erich 50-16999.
Kerns: von Rotz-Frei Josef Spengler 60-41391.
Kilchberg (ZH): Germann Felix dipl. El.-Ing. ETH 80-87962. – Giger André Flachdachbeschichtungen 80-59734.
Kloten: Hottinger Walter lic. iur. Rechtsanwalt 80-63785. – Rietmann Peter Ing. Techn. HTL 80-87921. – Schmid Hedi Sekretärin 80-87915. – Wieduwilt-Weber Heinz 80-87922. – Wyder Bernhard Radiotechniker 80-87923.
Kollbrunn: Gamba Isidoro 84-21133. – Sacconi Renato 84-21122.
Kreuzlingen: Rimatex Mitlödi GmbH Mitlödi Büro E. Marx Korsettfabrik 85-6446.
Kriens: Rüttimann Franz 60-62150. – Wyder Werner u. Rosmarie 60-41394.
Küsnacht (ZH): Lippuner Walter Chauffeur 80-70810.
Küssnacht am Rigi: Bürgler Peter 60-41385. – Swoboda Werner 60-41388.
Lachen (SZ): Junge Freunde des Alters 87-4158.
Lamone-Cadempino: Cigala Giulia 69-16221. – Federazione svizzera dei samaritani sezione di Lamone 69-9699.
Langenthal: Szabo Hans 49-5302.
Langnau am Albis: Harte Johanna Büroangestellte 80-84711. – Just Paul Verwaltungs-Assistent 80-87924. – Wampfler H. techn. Kaufmann 80-81094.
Lausanne: Aguilar Christiane 10-42915. – Allaz Jean techn. arch. 10-31268. – Amiguet Jean-Louis 10-42913. – Andriamiharisoa Vicko 10-42912. – Association des étudiants en médecine de Suisse AEMS journées cliniques 1972 10-29616. – Bossart Robert 10-42916. – Calame-Georget Renée Mme 10-31281. – Diserens Sylviane secrétaire 10-31274. – 49ème Fête cantonale de lutte suisse Froideville-Lausanne 10-4894. – Fonds culturel groupement infirmières(iers) de l'hôpital cantonal 10-10188. – François Luc 10-31270. – Frêne Hulda Frieda 10-31287. – Gabathuler Verena 10-42925. – Gilliéron Pierre-Charles-André 10-31277. – Grivat Olivier revue Ecurie 10-31261. – Gullo Giuseppe & Angelo Bonillo 10-31291. – Hotz Gottfried 10-31271. – Jeanneret Jean-François 10-42920. – Jeanneret Nelly et Rémy au fer à gaufres 10-31278. – Keller Jean-Claude 10-42914. – Librairie Pauchard & Cie Sàrl 10-15664. – Rossier Gloria Mme empl. de bureau 10-52583. – Sari Redouane-Réda physicien-théoricien 10-42924. – Service de l'emploi SA 10-4323. – Société suisse de sauvetage section vaudoise 10-28901. – Steiger Jean immeuble Champ Pamont 10-31269. – Tchiakpe Coovi René Johannes 10-31279. – Témoins de Jéhovah congrégation unité Sud 10-13961. – Vautier-Hediger Philippe 10-31282. – Villaz Bernard dessinateur en génie civil 10-31267. – Vuichoud Roland 10-31263.
Lausen: Martinetti Gebr. Garage u. Tankstelle 40-10207. – Rossi-Bruno Giulio 40-72115.
Lavey-Village: Comité d'organisation inauguration du drapeau de la Fanfare 18-5798.
Lengnau b. Biel: Krummenacher Henri 25-40877. – Raucci-Roten Emma 25-40885.
Lenzburg: Hero Conserven Lenzburg Rezeptdienst 50-4558.
Lessoc: Dubois Françoise 17-20682.
Leysin: Cathélaz Marie Mme compte les Colombettes 18-5583. – Veizovic Dragica 10-51993.
Leytron: Martinet Jean-Noël agriculteur 19-10160.
Liebefeld: Egger Alexander 30-63727.
Littau: Greter Alois Mosterei 60-24503.
Locarno: Bajardi Renzo ing. civile 65-11275.
Le Locle: SI Belvédère J. Berthoud 23-6210.
Lugano: Bernasconi Francesca arch. int. Massagno 69-16217. – Marchetti Giovanni Massagno 69-16213. – Noseda Giovanni 69-16218. – Tramezzani Giancarlo lic. rer. pol. ufficio fiduciario 69-9701. – Vigne Eraldo tecnico 69-16211.
Lumino: Cattaneo Fermo 65-11276. – Pini Giordano 65-13064.
Lungern: Gasser Beat 60-60510.
Lustmühle: Trächslin-Dünner Walter Dr. 90-11569.
Luzern: Architektur Zone J. P. Bohraus-A. Zemp dipl. Arch. 60-19309. – Baby-chic Drogerie Parfumerie 'Morand 60-9452. – Bisang Sophia 60-41384. – Cafeteria Emilio P. Sigrist 60-24502. – Federer Hugo Druckerei u. Maschinen 60-24505. – van Gerven Ilse Centre Flor 60-24499. – Kompagnie-Tagung 1972 Lst Tg Kp 32 u. HD El Det 8 60-19048. – Neuapostolische Kirche in der Schweiz Bezirk Luzern 60-19126. – Wismer A. J. Hoover-Service 60-18385.
Luthern Dorf: Stocker Josef Sekundarlehrer 60-41390.
Maienfeld: Hallenspringen Maienfeld Organisationskomitee 70-9449.
Mariastein: Fasel J. M. & R. Stöckli techn. Büro 40-16398.
Marin: Club des 100 20-9508. – Papi Delfino 20-16759.
Marthalen: Fischer Anne-Marie PTT-Telefonistin 84-31162.
Matzingen: Macana Fleischhandel AG 85-2345.
Meierskappel: International-Management Karl Christen 60-24501.
Meilen: Brüngger Hugo Bautechniker Feldmeilen 80-87954. – Bürgler Robert SBB-Beamter Feldmeilen 80-85028.
Melide: Gozzi Fernando 69-16224. – Sassi Gianbattista atelier de terminages 69-16222.
Menziken: Egger Erhard Vertreter 50-22567.
Mettmenstetten: Vollenweider Reinhold Landwirt 80-87963.
Möhlin: Judosport-Club 40-12971.
Mollens (VS): Ski-club Mont-Bonvin 19-10161.
Montagny-la-Ville: Football-Club Montagny-la-Ville 17-8964.
Montana: Van Voorden Cornely H. E. 19-20350.
Möriken (AG): Evang. Missionsgesellschaften Ortsgruppe Holderbank-Möriken-Wildegg 50-16995.
Münchenbuchsee: Remund Frieda Frl. Heimgehilfin 30-63722.
Mund: Imstepf-Bittel Klara Frau 19-20343. – Nanzer Alfred 19-20338.
Münsingen: Schwab-Aerni P. 30-51814.
Muolen: Vorburger Pius 90-32345.
Muri b. Bern: Verwaltung Chalet Franca Grindelwald Prowo AG 30-26851.
Muttenz: Bernhardt Joachim Ing. 40-15648. – Bürgin Ernst Elektromonteur 40-68729. – Gehrig Hans C. kaufm. Angestellter 40-68736. – Merz Marianne Frl. 40-56743. – Metzeler Helmut Ingenieurbüro 40-10286. – Nicolet Catherine Sekretärin 40-70414. – Real-Technik AG 40-16010. – Sawerschel Heinz Laborant 40-56668. – Stalder Beat Laborant 40-56699. – Zahnd Elisabeth Frl. 40-56697.
Nänikon: Ryffel-Umiker Walter 80-81516. – Wernli Max Prokurist Greifensee 80-87925.
Netstal: Stüssi H. R. 87-6596.
Neuallschwil: Karli Beat Banquier 40-60725.
Neuchâtel: Bec-van Ingen Agatha Mme 20-17738. – Borel Anne-Marie Mme 20-25919. – Gschwend Annemarie Mlle 20-16214. – Kaufmann Peter peintre 20-25920. – Kunzmann Anne-Lise Mlle 20-16180. – Lauffenburger Anne-Lise Mlle 20-16215. – Lehmann Jacqueline Mlle 20-25923. – Mangilli Jean-Marie dessinateur 20-25918. – Meier Erika Mlle 20-20607. – Mirasolain Angel 20-16045. – Perez-Fernandez Séfafin 20-15976. – Raas Gerardina Mlle 20-16211. – Rasijn Johanna Mlle 20-15893. – Schaer Mircille Mlle 20-20601. – Sturzenegger Marthy Mlle 20-16077. – Von le Coq Annette Mlle 20-15742.
Nidau: Bianchetti Pia 25-16516.
Niederbipp: Schweiz. Krankenkasse Helvetia Sekt. Niederbipp 2 49-2364.
Niederglatt (ZH): Schwander-Zenger Esther 80-81538.
Niederuzwil: Stadler-Wolgensinger Paul 90-32340.
Nyon: Commission d'apprentissage 10-14923.
Oberengstringen: Zufferey-Deuter Jean 80-85157.
Oberrieden: Zimmermann Werner Postbeamter 84-31166.
Oberurnen: Noser-Zindel Emil 87-6600.
Oberwil BL: Gschwind Urs Gärtner 40-68725.
Oensingen: Tschan Paul Kaufmann 46-10764.
Oftringen: Oftringens Beitrag an das Lehrerinnenseminar Morija Brot für Brüder 46-5273.
Olten: Castelberg Emil 46-9363. – Garage Maier 46-1942. – Kamber Max Giessereileiter 46-10767. – PEG Papcteristen-Einkaufsgenossenschaft Konto Dienstleistungen 46-5271.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern

Rédaction: Div. du commerce du Départ. féd. de l'économie publ., Berne

Banque de Financement SA «Finabank», Genève

Convocation d'assemblée

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le 13 mars 1972, à 9 h., au siège de la société, 7, boulevard Georges-Favon, Genève.

Ordre du jour:

1° Lecture du rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1971.
2° Présentation du bilan et du compte de profits et pertes au 31 décembre 1971.
3° Lecture du rapport du contrôleur.
4° Vote sur le rapport de gestion, sur le rapport du contrôleur et sur le bilan au 31 décembre 1971. Décision quant à la répartition du bénéfice net de l'exercice.
5° Décharge aux administrateurs.
6° Nominations.
7° Divers.

Messieurs les actionnaires sont priés de déposer leurs titres au siège de la société jusqu'au 10 mars 1972, à 16 heures 30, dernier délai.

Crédit Foncier Vaudois

Ensuite de tirage au sort opéré ce jour, les obligations de l'emprunt

3% série XVI de 1953

(valeur N° 49788)

dont les numéros suivent, sont appelées au remboursement pour le 1er juin 1972, date dès laquelle l'intérêt cessera de courir. Le remboursement aura lieu contre remise des titres munis de tous leurs coupons non échus.

Titres de Fr. 1000.–

N°s	1676 à 1700	12301 à 12325	19951 à 19975
	2626 à 2650	12676 à 12700	20676 à 20700
	5051 à 5075	13601 à 13625	21801 à 21825
	6951 à 6975	15951 à 15975	22026 à 22050
	8001 à 8025	16726 à 16750	23326 à 23350
	9476 à 9500	17226 à 17250	24826 à 24850
	11801 à 11825	18151 à 18175	

Les obligations suivantes n'ont pas encore été présentées:

Amortissement de 1970
N° 19301

Amortissement de 1971
N°s 4908 à 4910, 6261

Lausanne, le 21 février 1972 — Crédit Foncier Vaudois

Italo Suisse SA, Lamone

Convocazione di azionisti

I Signori azionisti dell'Italo Suisse SA, Lamone, sono convocati in

assemblea generale straordinaria

per il giorno venerdì 10 marzo 1972, alle ore 17.00, alla sede sociale di Lamone (uffici propri), con le seguenti trattande:

1° Nomina del consiglio di amministrazione.
2° Eventuali.

Per poter partecipare all'assemblea, gli azionisti dovranno depositare le loro azioni presso la sede sociale o presso un istituto bancario entro il 6 marzo 1972. La ricevuta di deposito servirà come documento di legittimazione per l'ammissione all'assemblea.

Lugano, 21 febbraio 1972 — Il consiglio di amministrazione

Kimag AG, Olten

Gemäss Beschluss der heutigen Generalversammlung der Aktionäre ist der Dividenden-Coupon Nr. 11 unserer Aktien mit

8% brutto oder	Fr. 8.—
abzüglich 30% Verrechnungssteuer	Fr. 2.40
netto	Fr. 5.60

bei unserer Kasse in Olten zahlbar.

Olten, 19. Februar 1972 — Kimag AG, Olten

Inserieren bringt Erfolg!

Auflegung des öffentlichen Inventars

Das öffentliche Inventar über den Nachlass des am 12. Dezember 1970 verstorbenen

Siegbert Kiewe-Grünbaum

geb. 1905, schwedischer Staatsangehöriger, Direktor, wohnhaft gewesen Seefeldquai 1, Zürich 8, vorher in Genf,

liegt den Beteiligten beim unterzeichneten Notariat bis zum 3. März 1972 zur Einsicht auf.

Zürich 8, den 27. Januar 1972 — Notariat Riesbach-Zürich
E. Wieland, Notar

HAIN Distelöl das Speiseöl für ältere Leute

Normalisiert den Blutfett(Cholesterin)-Gehalt

Dazu: E-Distelöl (EGA 2236 V, reich an Vitamin E). Das Vitamin ist als natürliches Vitamin beigefügt und bewirkt längere Haltbarkeit des Oels. Preis: zirka 10% höher als das normale Distelöl. Erhältlich im guten Lebensmittel-, Reform- und Comestibles-Geschäft sowie in Apotheken und Drogerien.
Dokumentation durch:
R. und H. Neuenschwander, 3001 Bern,
Landoltstrasse 73, Tel. (031) 45 05 22 / 23 / 24.

weil von HAIN, darum so REIN

Ruf-Buchhaltungs-Maschine

gesucht. Auch älteres Modell, mech. System.

Tel. 01/62 63 20 (Bürozeit)
Tel. 01/52 25 30 (Privat, abends)

Il Credito Svizzero notifica l'avvenuta scomparsa del **libretto di deposito B N° 30 349** emesso dalla succursale di Lugano.

Si diffida il detentore a volerlo depositare presso la banca notificando le eventuali sue pretese, in difetto di che, trascorsi 6 mesi dalla prima pubblicazione il libretto sarà senz'altro annullato.

6901 Lugano, 21 febbraio 1972

Schweizerische Kreditanstalt

Buchdruck Offset Formulare

E. Keller AG Formulardruckerei
8610 Uster
Telefon 01 87 10 51

COUPON-EINLÖSUNG

Austro-International-Investement-Fonds

Vaduz / Liechtenstein

Gegen Coupon Nr. 12 wird durch die untenstehenden Zahlstellen ab 1. März 1972 für das abgelaufene Geschäftsjahr vom 1. 1. 1971 bis 31. 12. 1971.

Fr. 2.90

netto pro Anteil verteilt.

Bei Wiederanlage des Ausschüttungsbetrages wird bis zum 28. April 1972 auf den jeweiligen Tageskurs 3 % Rabatt gewährt.

Vertreter in der Schweiz:
Handelsbank in Zürich, Zürich

Zahlstellen:
Handelsbank in Zürich, Zürich
Bank in Liechtenstein AG, Vaduz
Verwaltungs- und Privat-Bank AG, Vaduz
Schweiz. Bankgesellschaft, Allstätten
Banco di Roma per la Svizzera, Lugano
Bank in Buchs, Buchs SG
Sparkasse Berneck SG
Ehinger & Cie, Banquiers, Basel

Jax liquid

Einziger Filzschreiber mit Ventilverschluss

daher kein Eintrocknen oder Verdunsten der Tinte.

Unzerbrechlicher Plasticbehälter, lange Form
Kappe wird hinten aufgesteckt und verlängert das Schreibgerät, so dass es gut in der Hand liegt.

Flüssige Tinte
und nicht tintengetränkte Watte, die ⅔ des Flascheninhalts beansprucht; schreibt deshalb dreimal länger. Nachfüllflaschen erhältlich.

Trocknet sofort, wasserfest, giftfrei
höchstmögliche Lichtbeständigkeit, säurebeständig.

Auswechselbare Filzspitzen
bei vorzeitiger Abnützung wegen Beschriftung rauher Oberflächen (Kisten usw.)

11 leuchtende Farben
schwarz, grau, rot, blau, hellblau, grün, violett, braun, orange, gelb, rosa.

Vorteilhaft im Preis nur **Fr. 2.–**

Dutzendpackung Fr. 21.–
8er-Sortiment, solides Arbeitsetui Fr. 17.–
4er-Sortiment, solides Arbeitsetui Fr. 9.70

JAX-Liquid mit doppeltem Inhalt
nur in schwarz, rot, grün und blau Fr. 3.50

VERKAUF DURCH IHREN PAPETERISTEN
Generalvertr. SIGRIST + SCHAUB, 1110 Morges

Grosser Gewinn

für Ihre Firma, wenn Sie im SUNNEHUS in gesunder Bergluft, ganzjährig eine eigene Ferienwohnung mieten, diese abwechslungsweise treuen Mitarbeitern für Ferien oder Wochenend zur Verfügung stellen.
Komfortabel, gediegen möblierte 1-, 2- und 3-Zimmer-Wohnungen, sehr sonnig, gute Zufahrt, Zentralheizung, Warmwasser, Tf. und TV-Anschlüsse.

Eine 2-Zimmer-Wohnung (Wohnzimmer 6 m × 6,20 m) mit grossem Fenster und Blick in die Berge, könnte ab sofort übernommen werden, auf Wunsch mit geheizter Garage. Miete monatlich Fr. 590.—, Heizung, Warmwasser, Möblierung, Pauschalbeleuchtung, Wasserverbrauch, Versicherung von Haus und Mobiliar inbegriffen.

Machen Sie einen Versuch von einem Jahr, Auskunft durch Postfach 14, 3006 Bern.

Inserate

im Schweizerischen Handelsamtsblatt haben stets Erfolg!

Das **Depositen-Heft Nr. 13 060/05**

ausgestellt von der MIGROS BANK mit einem Guthaben von Fr. 1069.85

wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Depositen-Heftes werden hiermit aufgefordert, dieses innert 6 Monaten von heute an gerechnet an den Schaltern der MIGROS BANK vorzuweisen, widrigenfalls dieses Depositen-Heft als kraftlos erklärt und an dessen Stelle ein neues ausgestellt würde.

Zürich, den 18. Feburar 1972

MIGROS BANK

Die Erhebung des Bedienungsgeldes in den Gaststätten

(Sonderbericht)

Die Eidg. Kommission für Konsumentenfragen hat im Auftrag des Bundesrates eine Untersuchung über die Erhebung des Bedienungsgeldes in den Gaststätten durchgeführt. Der Bundesrat hat vom Bericht Kenntnis genommen und seine Publikation angeordnet. Er ist im **Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes, 3000 Bern,** erschienen und kann dort gegen Vorauszahlung von **Fr. 5.50** auf **Postcheck-Konto 30–520** bezogen werden.

Oettinger

Für unsere Finanzbuchhaltung suchen wir versierten

Buchhalter

Es handelt sich um einen selbständigen Posten in kleinem Arbeitsteam zu fortschrittlichen Anstellungsbedingungen.

Wenn Sie Freude an der Arbeit in einem lebhaften Betrieb haben, schreiben oder telefonieren Sie an

Max Oettinger AG
Tabakwaren en gros
Nauenstrasse 73, 4002 Basel
(beim Bahnhof SBB)
Telefon 22 30 99

HOTEL CRISTALLO

Piazza Cioccaro 9
6900 Lugano
Tel. 091-2 99 22

Saisoneröffnung am 4. März 1972

direkt im Zentrum gelegen (Station Funicolare), 1 Min. vom See und Bahnhof, Nähe Parkplätze und Parkhaus.

Spezialpreis im März: Fr. 20.– ohne Bad, Radio

Fr. 25.– mit Bad oder Dusche, WC, Radio

Frühstück, Service, Taxen inbegriffen.

Leitung: Familie Hans J. Buettner

St. Gallische Creditanstalt

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, den 16. März 1972, 15.30 Uhr, im grossen Saal des Kongresshauses Schützengarten in St. Gallen

Traktanden:

1. Konstituierung.
2. Vorlage von Geschäftsbericht und Jahresrechnung.
3. Bericht der Kontrollstelle.
4. Genehmigung von Geschäftsbericht und Jahresrechnung. Entlastung von Verwaltungsrat und Direktion.
5. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
6. Beschlussfassung über die Erhöhung des Aktienkapitals.
7. Statutenrevision.
8. Wahlen:
   a) Verwaltungsrat
   b) Kontrollstelle
9. Umfrage.

Zur Teilnahme an der Generalversammlung sind Eintrittskarten erforderlich, die bis zum 15. März 1972, abends, an der Wertschriftenkasse gegen Angabe der betreffenden Aktiennummern bezogen werden können.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung sowie Bericht der Kontrollstelle liegen zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf. Den uns bekannten Aktionären wird der Geschäftsbericht direkt zugestellt.

St. Gallen, Marktplatz 1, den 25. Februar 1972 Der Verwaltungsrat

Gebr. Brotschi + Co. AG, Grenchen

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

der Aktionäre auf Montag, den 13. März 1972, 10.30 Uhr, in Grenchen, Mühlestrasse 35.

Tagesordnung:

1. Berichterstattung des Verwaltungsrates über das Geschäftsjahr 1971.
2. Jahresrechnung und Revisionsbericht, Décharge-Erteilung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahl der Kontrollstelle.
5. Diverses.

Der Geschäftsbericht, die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz, der Bericht der Kontrollstelle, die Anträge über die Verwendung des Reingewinnes liegen am Gesellschaftssitz, Weinbergstrasse 21, Grenchen, zur Einsicht der Aktionäre auf.

Gebr. Brotschi + Co. AG
Namens des Verwaltungsrates
der Präsident: Dr. W. Brotschi

Indica Publicité SA, Sion

L'assemblée générale extraordinaire

est convoquée pour le 8 mars 1972, à 11 h., dans les bureaux de la Société fiduciaire Fidorsaz SA, 25, rue de Lausanne, à Sion, avec l'ordre du jour suivant:

1° Contrôle des présences.
2° Rapport du contrôleur sur la situation de la société.
3° Décision sur la dissolution de la société et désignation des liquidateurs.

Sion, le 11 février 1972 Le contrôleur: Simon Praz

British Leyland Motor Corporation Limited

Certificats au porteur émis par la Société Nominee de Genève

Les actionnaires de la Société réunis en Assemblée générale extraordinaire le 23 février 1972 ont approuvé a) l'augmentation du capital de £ 150 millions à £ 175 millions par l'émission de 100 millions d'actions nouvelles ordinaires de 25 pence nominal dont 53.770.440 actions sont offertes en souscription et b) l'émission d'un emprunt 7¼% convertible 1982/87 de £ 26.885.220 nominal. L'augmentation de capital a lieu en Grande-Bretagne du 24 février au 10 mars 1972. Les actionnaires ont la possibilité de souscrire au prix de 45 pence par action une action nouvelle pour chaque groupe de 10 actions anciennes qu'ils détiennent.

Il est en conséquence offert aux porteurs de certificats représentatifs d'actions British Leyland Motor Corporation Limited circulant en Suisse sous la signature de la Société Nominee de Genève en coupures de 50 actions, la faculté de participer à cette augmentation de capital aux conditions suivantes:

– Le coupon N° 25 des certificats devra être déposé jusqu'au 6 mars 1972 au plus tard aux guichets de MM. FERRIER LULLIN & CIE, de MM. HENTSCH & CIE, de MM. LOMBARD, ODIER & CIE, de MM. PICTET & CIE, à Genève. Chaque groupe de 500 droits permet de souscrire à 50 actions nouvelles de 25 pence nominal chacune, coupons N° 27 et suivants attachés.

Les actions nouvelles devront être libérées le 10 mars 1972 de la contre-valeur du prix d'émission en Grande-Bretagne de 45 pence plus frais en Suisse, soit sur la base des cours des changes actuels, net **fr. 4.70** par action. Réserve est faite de modifier ce prix au cas où les cours des changes subiraient entre-temps des fluctuations sensibles. Les souscripteurs domiciliés en Suisse et au Liechtenstein devront en outre s'acquitter du timbre fédéral d'émission de 1,8% soit fr. –.10 par action.

Les droits qui n'auront pas été exercés seront réalisés en Bourse de Londres pour autant qu'ils représentent une valeur suffisante et leur produit tenu à la disposition des ayants droit contre remise du coupon N° 25.

En ce qui concerne l'émission de l'emprunt 7¼% convertible 1982/87 d'un montant de £ 26.885.220 nominal, les principales caractéristiques sont les suivantes:

Durée	15 ans maximum.
Remboursement anticipé	à partir de 1982 et lors des années suivantes la société se réserve la faculté de rembourser au pair plus intérêts courus tout ou partie de l'emprunt.
Remboursement final	le 7 novembre 1987 au pair.
Droit de conversion	Le droit de conversion pourra être exercé le 31 mars de chaque année, pour la première fois le 31 mars 1973, à raison d'une action ordinaire de la société de 25 pence nominal pour 55 pence nominal d'obligation convertible.
Impôts	Le produit des intérêts de l'emprunt est soumis à l'income tax britannique de 38¾%

Ces obligations convertibles sont offertes en souscription au pair aux détenteurs d'actions ordinaires de la société du 24 février au 10 mars 1972 dans la proportion de £ 1 nominal obligation 7¼% convertible (Convertible Unsecured Loan Stock) 1982/87 pour chaque groupe de 20 actions détenues avant l'augmentation de capital.

Au sujet de l'émission de cet emprunt convertible, il a été décidé de renoncer à l'exercice des droits provenant des certificats émis par la Société Nominee de Genève.

Cependant, si un détenteur de certificats de la Société Nominee de Genève désire exercer son droit de souscription, les banques domiciles se chargeront de mettre les droits à sa disposition (letter stock) auprès d'un correspondant à Londres au choix du souscripteur contre remise du coupon N° 26 avant le 6 mars 1972.

Les droits qui n'auront pas été exercés seront réalisés en Bourse de Londres pour autant qu'ils représentent une valeur suffisante et leur produit tenu à la disposition des ayants droit contre remise du coupon N° 26 aux guichets de MM. FERRIER LULLIN & CIE, de MM. HENTSCH & CIE, de MM. LOMBARD, ODIER & CIE, de MM. PICTET & CIE, à Genève.

Genève, le 24 février 1972 SOCIETE NOMINEE DE GENEVE

Sarganserländische Spar- & Kreditkasse

Hauptsitz Flums **Filialen Sargans und Bad Ragaz**

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 11. März 1972, nachmittags 2 Uhr, im Hotel Flumserhof, in Flums

Traktanden:

1. Abnahme von Geschäftsbericht, Verlust- und Gewinnrechnung und Bilanz per 31. Dezember 1971 sowie des Berichtes der Kontrollstelle, Entlastung der Verwaltung.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes auf Grund der Anträge von Verwaltungsrat und Kontrollstelle.
3. Kapitalerhöhung:
   a) Beschlussfassung über die Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 2 500 000.— auf Fr. 4 000 000.— durch Ausgabe von neuen vinkulierten Namenaktien gemäss Antrag des Verwaltungsrates.
   b) Beschlussfassung über das Vorzeichnungsrecht der bisherigen Aktionäre und über die Emissionsbedingungen für die Vorrechts- und freien Zeichnungen.
   c) Feststellung, dass sämtliche Aktien voll übernommen und liberiert sind.
   d) Statutenrevision.
4. Allgemeine Umfrage.

Eintrittskarten zur Teilnahme an der Generalversammlung sind unter Angabe der Aktiennummern bis spätestens Freitag, den 10. März 1972, beim Sitz in Flums und bei den Filialen in Sargans und Bad Ragaz zu beziehen. Am Versammlungstage können keine Ausweise mehr ausgestellt werden. Die Karten sind beim Eintritt zum Versammlungslokal vorzuweisen.

Geschäftsbericht, Verlust- und Gewinnrechnung, Bilanz, Bericht der Kontrollstelle samt Anträgen über die Verwendung des Reingewinnes, der Prospekt-Entwurf betreffend die Kapitalerhöhung samt Entwurf der Statuten-Aenderung, liegen ab 1. März 1972 in unseren Geschäftslokalen in Flums, Sargans und Bad Ragaz zur Einsicht auf.

Flums, den 3. Februar 1972 Der Verwaltungsrat

Sessel- & Skilift AG, Gommiswald

Einladung zum «Tag der Aktionäre» und zur ordentlichen Generalversammlung

Freitag, den 10. März 1972, 10 Uhr, im Restaurant Sternen, Uetliburg ob Gommiswald

Traktanden:

Abnahme des Geschäftsberichtes, der Gewinn- und Verlustrechnung und der Bilanz. Entlastung des Verwaltungsrates.

Der Geschäftsbericht und die Anträge des Verwaltungsrates liegen gemäss Statuten ab 29. Februar auf dem Sekretariat des Verwaltungsrates, Zürcherstr. 9, 8640 Rapperswil, zur Einsicht der Aktionäre auf.

Stimmrechtsausweise müssen beim Sekretariat (Zürcherstrasse 9, 8640 Rapperswil) schriftlich angefordert werden.

Anschliessend an die ordentliche Generalversammlung ist den Aktionären ein Mittagessen offeriert im Bergrestaurant Rämel. Beim unterhaltenden Teil am Nachmittag wirkt

Peter Hinnen mit seinem Trio als Gast mit.

Zusammen mit dem Stimmrechtsausweis wird gratis eine Tageskarte für den «Tag der Aktionäre» abgegeben.

Gommiswald, den 23. Februar 1972 Der Verwaltungsrat
der Sessel- & Skilift AG, Gommiswald

Comptoir ABC SA, La Tour-de-Peilz

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale annuelle

pour le mercredi 8 mars 1972, à 11 heures, dans les bureaux de la société fiduciaire Fidusa, société anonyme, Madeleine 33 b, à Vevey.

Ordre du jour:

1° Modification compte 1969/1970.
2° Compte et rapports 1970/1971.
3° Approbation et décharge.
4° Nominations et démission.
5° Divers.

Les cartes d'admission seront délivrées lors de l'assemblée contre présentation des titres. Le rapport de gestion, les bilans et comptes de pertes et profits, le rapport de contrôle sont à la disposition des actionnaires.

Le conseil d'administration

Gesellschaft für allgemeine Schiffunternehmungen AG, Schaan

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, den 16. März 1972, um 10 Uhr, bei der Overland Trust Bank, Piazza Dante 8, Lugano.

Traktanden:

1. Widerruf der Instruktionen vom 14. Juli 1970 der Aktieninhaber dem Verwalter der Gesellschaft.
2. Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1970.
3. Zurücktretung des Verwaltungsrates.
4. Ernennung der neuen Verwaltungsräte.
5. Diverses.

Falls das Quorum nicht erreicht wird, findet eine zweite Generalversammlung am folgenden Tag statt, am gleichen Ort und zu derselben Zeit.

Lugano, den 23. Februar 1972 Der Verwaltungsrat

Condensateurs Fribourg SA

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

vendredi 10 mars 1972, à 17 h., au siège de la société.

Ordre du jour:

1° Opérations statutaires.
2° Nominations.
3° Divers.

Le bilan, le compte de pertes et profits, arrêté au 31 décembre 1971, le rapport du conseil d'administration et celui des contrôleurs sont à la disposition des actionnaires à partir de mardi 29 février 1972 à la Banque de l'Etat de Fribourg.

Pour être admis à l'assemblée générale, les actionnaires devront présenter leurs actions à la Banque de l'Etat de Fribourg, à Fribourg, avant le 7 mars 1972, au soir, ou au bureau à la société.

Le conseil d'administration

SCHWEIZERISCHE BODENKREDIT-ANSTALT

Einladung zur 76. ordentlichen Generalversammlung

Mittwoch, 8. März 1972, 10.30 Uhr, Savoy Hotel Baur en Ville, 1. Stock, Zürich

Traktanden:

1. Geschäftsbericht
   Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung 1971
   Bericht und Antrag der Kontrollstelle
2. Erteilung der Entlastung an die Gesellschaftsorgane
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns
4. Wahl der Kontrollstelle

Ausgabe der Stimmkarten gegen genügenden Ausweis bis 6. März 1972 bei

Schweizerische Bodenkredit-Anstalt
Zürich **Frauenfeld**

sowie

Schweizerische Kreditanstalt, Zürich, und schweizerische Geschäftsstellen
Schweizerischer Bankverein, Basel, und schweizerische Geschäftsstellen
Rahn & Bodmer, Zürich
Privatbank und Verwaltungsgesellschaft, Zürich
A. Sarasin & Cie., Basel
Hentsch & Cie., Genf
Mirabaud & Cie., Genf
Wegelin & Co., St. Gallen

An den gleichen Stellen sind Geschäftsberichte erhältlich

Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung
Bericht der Kontrollstelle
liegen ab 24. Februar beim Hauptsitz in Zürich den Aktionären zur Einsicht auf.

Zürich, 10. Februar 1972

Namens des Verwaltungsrates
Der Präsident: M. Singer

BANK FELLINGER A.G.

ZÜRICH

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zur

21. ordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, den 10. März 1972, 11 Uhr, im Hotel zum Storchen, Weinplatz 2, in Zürich, eingeladen.

Traktanden:

1. Protokoll der letzten ordentlichen Generalversammlung.
2. Geschäftsbericht des Verwaltungsrates für das Jahr 1971.
3. Abnahme der Jahresrechnung 1971 sowie Bericht der Kontrollstelle.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
5. Entlastung des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung.
6. Wahl von Verwaltungsrat und Kontrollstelle.
7. Diverses.

Jahresbericht, Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle liegen am Sitz der Bank, Stockerstrasse 38, Zürich 2, zur Einsicht auf.

Zürich, den 24. Februar 1972

Namens des Verwaltungsrates,
der Präsident:
Bruno Fellinger

Sport- und Erholungszentrum Frutigen

Einladung zur Gründungsversammlung

auf Freitag, den 10. März 1972, 20 Uhr, im Hotel Landhaus in Frutigen.

Traktanden:

1. Begrüssung und Orientierung.
2. Wahl von Tagespräsident, Tagessekretär und Stimmenzählern.
3. Feststellungen betr. Beschlussfähigkeit, Zeichnung des Aktienkapitals und erste Einzahlung.
4. Beratung und Genehmigung der Statuten.
5. Beschlussfassung über Sachübernahmevertrag gemäss Art. 7 der Statuten.
6. a) Wahl des Verwaltungsrates
   b) Wahl der Kontrollstelle
7. Beschluss über Erteilung des Planungsauftrages an einen Architekten

Frutigen, den 23. Februar 1972

Das Initiativkomitee

BANQUE CANTONALE VAUDOISE

Le dividende de l'exercice 1971 est payable dès le 25 février 1972, contre remise du coupon № 5, par

Fr. 45.– brut

sous déduction de l'impôt fédéral anticipé de 30%, auprès des sièges, succursales et agences des établissements suivants :

BANQUE CANTONALE VAUDOISE
BANQUE CANTONALE DE BALE
BANQUE CANTONALE DE ZURICH
CAISSE HYPOTHECAIRE DU CANTON DE GENEVE

Numéro de valeur : 130 910

Bank vom Linthgebiet, Uznach

Rapperswil Schmerikon Siebnen Lachen Niederurnen Weesen

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, den 8. März 1972, 17 Uhr, im Hotel Ochsen in Uznach.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1971
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes
3. Entlastung der Verwaltungsorgane
4. Wahlen
   a) des Verwaltungsrates
   b) der Kontrollstelle
5. Antrag des Verwaltungsrates über eine Vergabung aus dem Fonds für gemeinnützige Zwecke von Fr. 50 000.– an Stiftung Heilpädagogisches Schulungszentrum Rapperswil-Jona
6. Verschiedenes

Geschäftsbericht, Gewinn- und Verlustrechnung, Bilanz und Bericht der Kontrollstelle liegen von heute an bei sämtlichen Niederlassungen zur Einsichtnahme auf.

Eintrittskarten für die Generalversammlung sind bis spätestens Freitag, den 3. März 1972, abends, gegen Angabe der Aktiennummern beim Hauptsitz oder einer unserer Niederlassungen zu beziehen.

Aus organisatorischen Gründen können verspätet eintreffende Anmeldungen nicht mehr berücksichtigt werden.

Zur Teilnahme und rechtzeitigem Erscheinen an dieser Versammlung laden wir die Aktionäre freundlich ein.

Uznach, den 25. Februar 1972

Der Verwaltungsrat

GEWERBEBANK ZÜRICH

Einladung zur 104. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Dienstag, 14. März 1972, 17.00 Uhr, im Zunfthaus «z. Schmiden», Marktgasse 20, 8001 Zürich.

Traktanden:

1. Geschäftsbericht mit Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung für 1971;
   Bericht und Antrag der Kontrollstelle.
2. Entlastung der Verwaltung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahl der Kontrollstelle.
5. Wahl eines Verwaltungsrates.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen in unserem Büro den Aktionären zur Einsicht auf.

Die Stimmkarten können bis spätestens 13. März 1972 bezogen werden.

Zürich, 25. Februar 1972

Der Verwaltungsrat

Spar- und Leihkasse Entlebuch

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, 8. März 1972, 16 Uhr, ins Hotel Dreikönige, Entlebuch.

Verhandlungsgegenstände:

1. Protokoll
2. Geschäftsbericht, Gewinn- und Verlustrechnung, Bilanz
3. Bericht und Antrag der Kontrollstelle
4. Entlastung der Gesellschaftsorgane
5. Verwendung des Jahresergebnisses

Eintrittskarten zur Generalversammlung sind gegen Angabe der Aktiennummern bis Mittwoch, 8. März 1972, mittags, bei der Bank zu beziehen. Der Geschäftsbericht, die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen den Aktionären am Schalter der Bank zur Einsicht auf.

Entlebuch, 9. Februar 1972

Der Verwaltungsrat

EUROFIMA

Europäische Gesellschaft für die Finanzierung von Eisenbahnmaterial, Basel

Rückzahlung von Obligationen der 4½ %-Anleihe 1963–80 von Fr. 40 000 000

(Valoren-Nr. 105.218)

Gemäss Amortisationsplan sind per **15. Mai 1972 Fr. 2 780 000** zu tilgen. Titel im Betrage von Fr. 2 450 000 wurden im Markt zurückgekauft, während die restlichen Fr. 330 000 am 14. Februar 1972 beim Schweizerischen Bankverein, Basel, ausgelost wurden. Diese letzteren Titel, deren Nummern nachstehend aufgeführt sind, können, mit sämtlichen nicht verfallenen Coupons versehen, zum Inkasso bei einer offiziellen Zahlstelle eingereicht werden.

330 Obligationen zu Fr. 1000 Nennwert

31	6372	9770	12927	16790	20340	25061	29323	32629	37773
58	6373	10431	12928	17801	21721	25062	29324	32630	37774
59	6374	10432	12929	17802	21722	25063	29325	33601	37775
60	6375	10433	12930	17803	21723	25064	29326	33602	37776
3711	6376	10434	13881	17804	21724	25065	29327	33603	38371
3712	6377	10435	13882	17805	21725	25066	29328	33604	38372
3713	6378	10436	15051	17806	21726	25067	29329	33605	38373
3714	6379	10437	15052	17807	21727	26101	29330	33606	38374
3715	6380	10438	15053	18571	21728	26102	30511	33608	38375
3716	7561	10439	15054	18572	21729	26103	30512	33609	38376
3717	7562	10440	15058	18573	21730	26104	30513	33610	38377
3718	7563	11061	15059	18574	22601	26105	30514	34981	38378
3719	7564	11062	15060	18575	22602	26106	30515	34982	38379
3720	7565	11063	15701	18576	22603	26107	30516	34983	38380
4781	7566	11064	15702	18577	22604	26108	30517	34984	39191
4782	7567	11065	16011	18578	22605	26109	30518	34985	39192
4783	8411	11066	16012	18579	22606	26110	30519	34986	39193
4784	8412	11067	16013	18580	22607	27461	30520	34987	39194
4785	8413	11068	16014	19544	22608	27462	31051	34988	39195
4787	8414	11069	16015	19545	22609	27463	31052	34989	39196
4788	8415	11070	16016	19546	22610	27464	31053	34990	39197
4789	8416	12271	16017	19547	23151	27465	31054	36301	39198
4790	8417	12272	16018	19548	23152	27466	31060	36302	39199
5551	8418	12273	16019	19549	23601	27467	31981	37041	39200
5552	8419	12274	16020	19550	23602	27468	31982	37042	
5553	8420	12275	16781	20331	23603	27469	31985	37043	
5554	9761	12276	16782	20332	23604	27470	32621	37044	
5555	9762	12280	16783	20333	23605	28431	32622	37045	
5556	9764	12921	16784	20334	23606	28432	32623	37046	
5557	9765	12922	16785	20335	23607	28433	32624	37047	
5558	9766	12923	16786	20336	23608	28439	32625	37048	
5559	9767	12924	16787	20337	23609	28440	32626	37049	
5560	9768	12925	16788	20338	23610	29321	32627	37771	
6371	9769	12926	16789	20339	24871	29322	32628	37772	

Basel, Februar 1972

Aus Auftrag:
SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN

Sorgen wegen...

...Terminen? Qualität?

Wir übernehmen für Sie in der Schweiz und weltweit:
- Terminüberwachung
- Qualitätskontrolle/Expertisen
- technische Abnahmeprüfungen

SUPERVISE
QUALITEST AG
8023 Zürich
Telefon 01/44 97 33
Telex 56 930 test

Gute Stempel und Schilder von
WANGER + ULRICH AG
8401 WINTERTHUR

Express-Kredite
Fr. 500.– bis Fr. 20 000.–
- Keine Bürgen; Ihre Unterschrift genügt
- Diskretionsgarantie

Bank Prokredit
8023 Zürich
Löwenstrasse 52
Telefon 051 / 25 47 50

Es lässt sich alles ganz einfach per Post erledigen.
Express-Bedienung
Name
Strasse
Ort

Finanzbuchhalter

MIGROS
EIN STARKES TEAM

Sie wissen eine Finanzbuchhaltung mit allen einschlägigen Gebieten selbständig zu führen. Was Sie auszeichnet sind Ihre Initiative sowie einige Jahre Praxis.
Sie wollen aber auch Mitverantwortung tragen, in dem Arbeitsbereich, der Ihnen zur selbständigen Betreuung übertragen wird. Ihr berufliches Streben geht eindeutig in Richtung Computer-Buchhaltung.
Vom Typ her liegt Ihnen viel an einem angenehmen Arbeitsklima. Andererseits sind Sie aber auch gerne bereit, sich voll und ganz für ein harmonisches Zusammenarbeiten einzusetzen.
Sollte diese Stelle Ihren Neigungen und Zukunftsplänen entsprechen, so bitten wir um Ihre Zuschrift an die Genossenschaft Migros Bern, Postfach 20, 3322 Schönbühl. Sie wissen, dass mit dem Namen Migros ein zeitgemässes Salär, überdurchschnittliche Sozialleistungen und neu die M-Partizipation untrennbar verbunden sind.

CWS

Wir sind ein lebhafter Handels- und Dienstleistungsbetrieb mit hoher Wachstumsrate, Nähe Albisriederplatz.

Unser Buchhaltungsteam braucht dringend eine(n) zusätzliche(n) Mitarbeiter(in) als

selbständige(n) Hauptbuchhalter(in)

Wir offerieren angenehmes Arbeitsklima in kleinem Team, hohe Entlöhnung, 40-Stunden-Woche, modernen Arbeitsplatz sowie Eintritt in die Pensionskasse.

Bitte telefonieren Sie uns oder senden Sie Ihre Offerte mit Bild an

CWS Apparate AG, Friedaustrasse 17
8040 Zürich, Tel. (01) 52 55 66/52 39 39

CITIZEN 410

Für die Nicht-Profis unter den Rechnern

Dies ist genau der Vierspezies-Rechenautomat, auf den Legionen von Gelegenheitsrechnern gewartet haben: problemlos! So einfach und selbstverständlich in der Bedienung, dass man die richtigen Handgriffe ein für allemal beherrscht; schreibend, damit man die ausgeführten Operationen stets überblickt; preisgünstig, sodass es sich lohnt, jedem Arbeitsplatz, an dem überhaupt gerechnet wird, einen eigenen Rechenautomaten zuzuteilen.

Fr. 1290.-

Interessante Daten auch für die Profis: 10/11-stellige Kapazität. Direkt unter Null rechnend. Vollautomatische Division mit Niederschrift von Quotient und Rest. Vollautomatische Multiplikation a x b x c. Negative Multiplikation. Repetitionstaste. 0,00 und 000-Taste. Doppel- und Dreifach-Funktionstasten. Überkapazitätssperre, usw.

Weitere Modelle: Citizen 310, ein ausserordentlich schneller schreibender 3-Spezies-Automat (+ – x / a x b x c) nur Fr. 895.–. Citizen 210, eine sehr leistungsfähige Saldiermaschine, Fr. 565.–. Wir beraten Sie gerne über die richtige Wahl.

An Büro-Fürrer AG,
Dept. Büromaschinen,
Postfach, 8021 Zürich

Für nur Fr. 1290.– ein Automat für alle 4 Operationen schreibend und einfach wie das Einmaleins – das interessiert uns.

Wir bitten um Vorführung und Probebestellung.

Firma und Adresse _____

Sachbearbeiter _____
Telefon _____
Datum _____ HAB

büro-fürrer

Dept. Büromaschinen,
Hardturmstr. 76, Postfach, 8021 Zürich, Tel. 01/44 43 00

Wenn's aufwärts geht, ist die Lerche für Spiralen

In klarer Spirale schraubt sich die Lerche zum Himmel. Singend und jubilierend, als wär's keine Müh. Dieser kleine Fast-Senkrechtstarter weiss: In Spiralen geht es leicht. — Spiralen bestätigen ihre besonderen Eigenschaften auch als Buchrücken. Alles geht spielend: das Umblättern, das flache Auflegen von Doppelseiten, das Umschlagen des ganzen Buchinhaltes um 360 Grad . . . immer sehr geschätzt bei Katalogen, bei durchgehenden Tabellen, bei Musterbüchern usw. Wir fabrizieren die Spiralen zu unseren Einbänden selbst. Vom einfachen blanken oder gefärbten Draht bis zu den glanzvollen, bunten Nylor-Spiralen in vollendeter Gleichmässigkeit. Verlangen Sie unsere Kollektion.

Walter Bäschlin + Co
Grossbuchbinderei und Fabrik für Mappen und Spiralbindungen
8034 Zürich 8, Mühlebachstrasse 128
Telefon (051) 34 53 78

Feuchte Mauern — Ihr Problem?

Seriöse Beratung in der ganzen Schweiz.
Unterlagen kostenlos durch
Firma Max Anderegg., Mauersanierungen
9403 Goldach, Tübachcrstrassc 13, Tel. 071/41 48 44
Inserat mit Adresse einsenden genügt.

NATIONAL

Buchungsautomaten

Volltext/Kurztext kombiniert

Kontoblatt-Einzug

Organisation durch Fachleute,
Garantie und Service für Rebuilt-MC

REBUMA SUTER AG
Uetlibergstrasse 350, 8045 Zürich
Tel. (051) 33 66 36

Im SHAB. werden regelmässig die neuesten Fabrik- und Handelsmarken publiziert. Nutzen Sie diese Tatsache – inserieren Sie!